



### Cuprins

#### IV Informări

INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE UNIUNII EUROPENE

##### Curtea de Justiție a Uniunii Europene

2015/C 320/01      Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* . . . . . 1

#### V Anunțuri

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

##### Curtea de Justiție

2015/C 320/02      Cauza C-602/13: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 11 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de Primera Instancia – Spania) – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA/Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García (Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Raport contractual între un profesionist și un consumator — Contract ipotecar — Clauza de interes moratoriu — Clauza de rambursare anticipată — Procedura de urmărire ipotecară — Moderarea cuantumului dobânzilor — Competențele instanței naționale) . . . . . 2

2015/C 320/03      Cauza C-64/14 P: Ordonanța Curții (Camera a patra) din 29 aprilie 2015 – Sven A. von Storch/Banca Centrală Europeană (BCE) (Recurs — Acțiune în anulare — Admisibilitate — Persoană vizată în mod direct — Decizii adoptate de Banca Centrală Europeană — Orientarea 2012/641/UE a Băncii Centrale Europene — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții) . . . . . 3

|               |  |   |
|---------------|--|---|
| 2015/C 320/04 | Cauza C-82/14: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 15 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte suprema di cassazione – Italia) – Agenzia delle Entrate/Nuova Incombibile (Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — A șasea directivă 77/388/CEE)   | 3 |
| 2015/C 320/05 | Cauza C-84/14 P: Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 14 iulie 2015 – Forgital Italy SpA/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană (Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Acțiune în anulare — Articolul 263 al patrulea paragraf TFUE — Dreptul de a exercita acțiunea — Calitate procesuală activă — Persoane fizice sau juridice — Act normativ care presupune măsuri de executare — Regulament vamal care modifică condițiile unei suspendări tarifare — Posibilitatea de a exercita o acțiune în fața instanțelor naționale).   | 4 |
| 2015/C 320/06 | Cauza C-90/14: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 8 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro – Spania) – Banco Grupo Cajates SA/María Mercedes Manjón Pinilla, Comunitatea de moștenitori constituită în urma decesului domnului M. A. Viana Gordejuela („Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Contracte încheiate între vânzatori sau furnizori și consumatori — Contract de ipotecă — Clauză privind dobânzile moratorii — Clauză de rambursare anticipată — Procedura de executare imobiliară — Reducerea cuantumului dobânzilor — Competențele instanței naționale”).   | 5 |
| 2015/C 320/07 | Cauza C-123/14: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 15 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – „Itales” OOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Fiscalitate — TVA — Directiva 2006/112/CE — Principiul neutralității fiscale — Deducerea TVA-ului plătit în amonte — Noțiunea „livrare de bunuri” — Condiții pentru existența unei livrări de bunuri — Lipsa dovezilor privind posesia efectivă a bunurilor de către furnizorul direct)  | 6 |
| 2015/C 320/08 | Cauza C-142/14 P: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 3 iunie 2015 – The Sunrider Corporation/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Nannerl GmbH & Co. KG [Recurs — Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii verbale SUN FRESH — Opoziție a titularului mărcii comunitare verbale anterioare SUNNY FRESH — Risc de confuzie — Similitudinea produselor desemnate prin mărcile în conflict — Dreptul de a fi ascultat — Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b), articolele 75 și 76]  | 6 |
| 2015/C 320/09 | Cauza C-159/14: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 15 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – „Koela-N” EOOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite (Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Fiscalitate — TVA — Directiva 2006/112/CE — Principiul neutralității fiscale — Deducerea TVA-ului achitat în amonte — Noțiunea „livrare de bunuri” — Condiția de existență a unei livrări de bunuri — Transferul de bunuri de către transportator direct de la furnizor către o persoană terță — Lipsa dovezii posesiei efective a bunurilor de către furnizorul direct — Lipsa de cooperare a furnizorilor cu autoritățile fiscale — Neîncărcarea mărfurilor — Elemente care justifică suspiciunea de fraudă fiscală) | 7 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2015/C 320/10 | Cauza C-291/14 P: Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 11 iunie 2015 – Faci SpA/Comisia Europeană (Recurs — Regulamentul de procedură la Curții — Articolul 181 — Concurență — Înțelegeri — Piața stabilizatorilor pe bază de staniu, a uleiului de soia epoxidat și a esterilor — Amenzi — Gravitatea încălcării — Principiul protecției jurisdicționale efective — Recurs vădit inadmisibil sau vădit nefondat) . . . . .   | 8  |
| 2015/C 320/11 | Cauza C-318/14: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 21 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Nejvyšší správní soud – Republica Cehă) – Slovenská autobusová doprava Trnava a.s./Krajský úřad Olomouckého kraje [Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Articolele 49 TFUE și 52 TFUE — Libertatea de stabilire — Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 — Transport public feroviar și rutier — Transport cu autobuzul pe liniile urbane de transport public — Transportator având sediul în alt stat membru și care își desfășoară activitatea prin intermediul unei sucursale — Obligația de a obține o autorizație specială — Puterea discreționară a autorității competente — Contract de serviciu public]. . . . . | 8  |
| 2015/C 320/12 | Cauza C-343/14 P: Ordonanța Curții (Camera a treia) din 7 mai 2015 – Adler Modemärkte AG/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Blufin SpA [Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Cerere de înregistrare a mărcii verbale MARINE BLEU — Opoziție din partea titularului mărcii verbale BLUMARINE — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Comparatie conceptuală]. . . . .   | 9  |
| 2015/C 320/13 | Cauza C-400/14 P: Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 16 iulie 2015 – Basic AG Lebensmittelhandel/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Repsol YPF, SA (Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Cerere de înregistrare a unei mărci figurative comunitare — Elementul verbal „basic” — Marcă figurativă comunitară anterioară — Elementul verbal „BASIC” — Opoziția titularului acestei mărci — Refuz parțial al înregistrării — Noțiunile „servicii de distribuire” și „servicii de vânzare cu amănuntul și cu ridicata” — Domeniu de aplicare) . . . . .   | 10 |
| 2015/C 320/14 | Cauza C-405/14: Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 11 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Nejvyšší správní soud – Republica Cehă) – PST CLC a.s./Generální ředitelství cel [Trimitere preliminară — Clasificare tarifară — Validitatea punctului 2 din tabelul care figurează în anexa la Regulamentul (CE) nr. 384/2004 în perioada cuprinsă între 22 martie 2004 și 22 decembrie 2009 — Aplicabilitatea acestei dispoziții în cazul declarațiilor vamale depuse în cursul anului 2008 — Clasificarea unor produse destinate calculatoarelor, constituite dintr-un difuzor de căldură și dintr-un ventilator]. . . . .  | 10 |
| 2015/C 320/15 | Cauza C-496/14: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunalul Sibiu – România) – Statul român/Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Principiile egalității de tratament și nediscriminării în materie de securitate socială — Calculul cuantumului indemnizației pentru creșterea copilului — Neaplicarea dreptului Uniunii — Necompetență vădită a Curții). . . . .  | 11 |
| 2015/C 320/16 | Cauza C-507/14: Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 16 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Supremo Tribunal de Justiça – Portugalia) – P/M (Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Inexistența unei îndoieli rezonabile — Competența judiciară în materie civilă — Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 — Articolul 16 alineatul (1) litera (a) — Stabilirea datei la care o instanță este sesizată — Cerere de suspendare a procedurii — Lipsa de incidență) . . . . .   | 12 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2015/C 320/17 | Cauza C-539/14: Ordonanța Curții (Camera întâi) din 16 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de l'Audiencia Provincial de Castellón – Spania) – Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA (Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Directiva 93/13/CEE — Articolul 7 — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Articolele 7 și 47 — Contracte încheiate cu consumatorii — Contract de împrumut ipotecar — Clauze abuzive — Procedură de executare ipotecară — Dreptul de a formula apel). . . . .   | 12 |
| 2015/C 320/18 | Cauza C-576/14 P: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 4 iunie 2015 – Mirelta Ingtatlanhasznosító kft/Comisia Europeană, Ombudsmanul European (Recurs — Acțiune în anulare — Refuzul Comisiei de a iniția o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor — Inadmisibilitate și necompetența Tribunalului — Recurs în parte vădit nefondat și în parte vădit inadmisibil) . . . . .  | 13 |
| 2015/C 320/19 | Cauza C-608/14: Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunalul Sibiu – România) – Elena Delia Pondiche/Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării (Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Acordarea indemnizațiilor pentru creșterea copilului — Stabilirea legii aplicabile în funcție de data nașterii copilului, iar nu în funcție de data concepției sale — Lipsa punerii în aplicare a dreptului Uniunii — Necompetență vădită a Curții) . . . . .   | 14 |
| 2015/C 320/20 | Cauza C-151/15: Ordonanța Curții (Camera a treia) din 14 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal da Relação de Coimbra – Portugalia) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL/Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda [Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Dreptul de autor și drepturile conexe în societatea informațională — Directiva 2001/29/CE — Articolul 3 alineatul (1) — Noțiunea „comunicare publică” — Difuzarea de opere într-o cafenea-restaurant prin intermediul unui aparat de radio conectat la difuzoare] . . . . . | 14 |
| 2015/C 320/21 | Cauza C-322/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) la 29 iunie 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni. . . . .  | 15 |
| 2015/C 320/22 | Cauza C-329/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Najwyższy (Polonia) la 3 iulie 2015 – ENEA S. A. w Poznaniu/Prezes Urzędu Regulacji Energetyki. . . . .   | 15 |
| 2015/C 320/23 | Cauza C-332/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Treviso (Italia) la 6 iulie 2015 – procedură penală împotriva lui Giuseppe Astone . . . . .  | 16 |
| 2015/C 320/24 | Cauza C-355/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgerichtshof (Austria) la 13 iulie 2015 – Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH și Caverion Österreich GmbH . . . . .   | 17 |
| 2015/C 320/25 | Cauza C-397/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Itzehoe (Germania) la 23 iulie 2015 – Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG/Gerhild Lukath. . . . .  | 18 |
| 2015/C 320/26 | Cauza C-404/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Germania) la 24 iulie 2015 – Procedură penală împotriva lui Pál Aranyosi . . . . .   | 18 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2015/C 320/27 | Cauza C-411/15 P: Recurs introdus la 27 iulie 2015 de Timab Industries, Cie financière et de participations Roullier (CFPR) împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 20 mai 2015 în cauza T-456/10, Timab Industries și CFPR/Comisia . . . . .  | 19 |
| 2015/C 320/28 | Cauza C-413/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court (Irlanda) la 27 iulie 2015 – Elaine Farrell/Alan Whitty, The Minister for the Environment, Ireland and the Attorney General, Motor Insurers Bureau of Ireland (MIBI). . . . .  | 20 |
| 2015/C 320/29 | Cauza C-423/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesarbeitsgericht (Germania) la 31 iulie 2015 – Nils-Johannes Kratzer/R+V Allgemeine Versicherung AG. . . . .   | 21 |
| 2015/C 320/30 | Cauza C-428/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court (Irlanda) la 4 august 2015 – Child and Family Agency (CAFA)/J. D. . . . .  | 22 |
| 2015/C 320/31 | Cauza C-429/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Court of Appeal (Irlanda) la 5 august 2015 – Evelyn Danqua/The Minister for Justice and Equality Ireland și Attorney General . . . . .   | 23 |
| 2015/C 320/32 | Cauza C-430/15: Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court of the United Kingdom (Regatul Unit) la 5 august 2015 – Secretary of State for Work and Pensions/Tolley (decedată, prin reprezentantul personal) . . . . .   | 23 |
| 2015/C 320/33 | Cauza C-189/14: Ordonanța președintelui Camerei întâi a Curții din 11 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cipru) – Bogdan Chain/Atlanco LTD . . . . .  | 24 |
| 2015/C 320/34 | Cauza C-244/14: Ordonanța președintelui Curții din 7 iulie 2015 – Comisia Europeană/Republica Austria. . . . .  | 25 |
| 2015/C 320/35 | Cauza C-328/14: Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 17 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský súd v Prešove – Slovacia) – CD Consulting s. r. o./Anna Pančurová, Róbert Demeter, Kristína Pužová, Katarína Harakľová, Roman Novák, Marcela Grundzová, Milan Pulko, Peter Chomča, Jarmila Lešková, Katarína Malarová, Jana Belajová, Tatiana Kučkovská, Marián Demeter, Helena Chomčová, Marcela Troščáková, Nataša Virágová, Kvetuša Hudáková, Peter Grundza, Dávid Renner, Zdenko Ričalka, Jarmila Kurejová, Mária Maxinová . . . . . | 25 |
| 2015/C 320/36 | Cauza C-329/14: Ordonanța președintelui Curții din 16 aprilie 2015 – Comisia Europeană/Republica Finlanda . . . . .   | 25 |
| 2015/C 320/37 | Cauza C-390/14: Ordonanța președintelui Curții din 5 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Eparchiako Dikastirio Larnakas – Cipru) – Procedură penală împotriva Masoud Mehrabipari. . . . .  | 25 |
| 2015/C 320/38 | Cauza C-445/14: Ordonanța președintelui Curții din 28 aprilie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesverwaltungsgericht – Germania) – Seusen Sume/Landkreis Stade, cu participarea: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht . . . . .  | 26 |

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2015/C 320/39 | Cauze conexate C-512/14 P și C-513/14 P: Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 17 iulie 2015 – Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)/Unibail Management . . . . .                       | 26 |
| 2015/C 320/40 | Cauza C-538/14: Ordonanța președintelui Curții din 3 iunie 2015 – Comisia Europeană/Republica Finlanda . . . . .   | 26 |
| 2015/C 320/41 | Cauza C-37/15: Ordonanța președintelui Curții din 6 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Italia) – Cav. Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco Sas/Comune di Monastir, Equitalia centro SpA. . . . . | 26 |

## **Tribunalul**

|               |  |    |
|---------------|--|----|
| 2015/C 320/42 | Cauza T-574/12: Ordonanța Tribunalului din 16 iulie 2015 – PAN Europe și Stichting Natuur en Milieu/Comisia [„Mediu — Regulamentul (CE) nr. 149/2008 — Conținuturi maxime aplicabile reziduurilor de pesticide — Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 — Cerere de reexaminare internă — Dispariția interesului de a exercita acțiunea — Nepronunțarea asupra fondului”] . . . . .   | 27 |
| 2015/C 320/43 | Cauza T-617/14: Ordonanța Tribunalului din 14 iulie 2015 – Pro Asyl/EASO [„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Plan operațional pentru detașarea unei echipe de sprijin pentru azil pe teritoriul Bulgariei — Refuz al accesului — Nepronunțare asupra fondului — Acțiune în anulare — Registrul electronic al documentelor — Inadmisibilitate parțială vădită”] . . . . .  | 27 |
| 2015/C 320/44 | Cauza T-724/14: Ordonanța Tribunalului din 22 iulie 2015 – European Children’s Fashion Association și Instituto de Economía Pública/Comisia și EACEA [„Acțiune în anulare — Clauză compromisorie — Programul de acțiune «Lifelong Learning (2007-2013)» — Proiectul «Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens’ product sector» — Scrisoare de preinformare — Notă de debit — Identificarea părâtului — Inadmisibilitate parțială”] . . . . .                        | 28 |
| 2015/C 320/45 | Cauza T-769/14: Ordonanța Tribunalului din 7 iulie 2015 – CGI Luxembourg și Intrasoft International/Parlamentul („Acțiune în anulare și în despăgubire — Contracte de achiziții publice de servicii — Dezvoltare și mentenanță a unor sisteme de producere a informației — Clasarea unui ofertant în procedura în cascadă — Anularea deciziilor atacate — Nepronunțare asupra fondului”) . . . . .   | 29 |
| 2015/C 320/46 | Cauza T-207/15 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 16 iulie 2015 – National Iranian Tanker Company/Consiliul („Procedură privind măsurile provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul împiedicării proliferării nucleare — Înghețarea fondurilor — Cerere de suspendare a executării — Fumus boni iuris — Evaluare comparativă a intereselor — Lipsa urgenței”) . . . . .                                | 30 |
| 2015/C 320/47 | Cauza T-293/15: Ordonanța Tribunalului din 7 iulie 2015 – Banimmo/Comisia („Achiziții publice de servicii — Retragerea actului atacat — Nepronunțare asupra fondului”) . . . . .   | 30 |
| 2015/C 320/48 | Cauza T-321/15 R: Ordonanța președintelui Tribunalului din 17 iulie 2015 – GSA și SGI/Parlamentul („Măsuri provizorii — Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de oferte — Protecție împotriva incendiilor, asistență pentru persoane și supraveghere exterioară în locația Parlamentului la Bruxelles — Respingerea ofertei unui ofertant și atribuirea contractului unui alt ofertant — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”) . . . . . | 31 |

|               |   |    |
|---------------|---|----|
| 2015/C 320/49 | Cauza T-283/15: Acțiune introdusă la 29 mai 2015 – Esso Raffinage/ECHA . . . . .  | 32 |
| 2015/C 320/50 | Cauza T-369/15: Acțiune introdusă la 10 iulie 2015 – Hernández Zamora/OAPI – Rosen Tantau (Paloma) . . . . .  | 33 |
| 2015/C 320/51 | Cauza T-386/15: Acțiune introdusă la 10 iulie 2015 – Jordi Nogues/OAPI – Grupo Osborne (BADTORO) . . . . .  | 34 |
| 2015/C 320/52 | Cauza T-400/15: Acțiune introdusă la 20 iulie 2015 – Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto/OAPI – University College London (CITRUS SATURDAY) . . . . . | 35 |
| 2015/C 320/53 | Cauza T-408/15: Acțiune introdusă la 24 iulie 2015 – Globo Comunicação e Participações/OAPI (sunetele „PLIM PLIM”) . . . . .                          | 36 |
| 2015/C 320/54 | Cauza T-429/15: Acțiune introdusă la 27 iulie 2015 – Monster Energy/OAPI – Mad Catz Interactive (MAD CATZ) . . . . .                                  | 37 |
| 2015/C 320/55 | Cauza T-430/15: Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Flowil International Lighting/OAPI – Lorimod Prod Com (Silvania Food) . . . . .                  | 38 |
| 2015/C 320/56 | Cauza T-431/15: Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Fruit of the Loom/OAPI – Takko (FRUIT) . . . . .   | 39 |
| 2015/C 320/57 | Cauza T-432/15: Acțiune introdusă la 31 iulie 2015 – Inditex/OAPI – Ffauf (ZARA) . . . . .  | 39 |
| 2015/C 320/58 | Cauza T-433/15: Acțiune introdusă la 27 iulie 2015 – Bank Saderat/Consiliul . . . . .   | 40 |
| 2015/C 320/59 | Cauza T-446/15: Acțiune introdusă la 3 august 2015 – Indecopi/OAPI – Synergy Group (PISCO) . . . . .  | 42 |
| 2015/C 320/60 | Cauza T-447/15: Acțiune introdusă la 3 august 2015 – Indecopi/OAPI – Synergy Group (PISCO SOUR) . . . . .   | 43 |
| 2015/C 320/61 | Cauza T-449/15: Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Satkirit Holdings/OAPI – Advanced Mailing Solutions (luvo) . . . . .                             | 44 |
| 2015/C 320/62 | Cauza T-450/15: Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Satkirit Holdings/OAPI – Advanced Mailing Solutions (luvoworld) . . . . .                        | 44 |
| 2015/C 320/63 | Cauza T-451/15: Acțiune introdusă la 5 august 2015 – AlzChem/Comisia . . . . .  | 45 |
| 2015/C 320/64 | Cauza T-453/15: Acțiune introdusă la 6 august 2015 – Trinity Haircare/OAPI – Advance Magazine Publishers (VOGUE) . . . . .                            | 46 |
| 2015/C 320/65 | Cauza T-454/15: Acțiune introdusă la 10 august 2015 – Laboratorios Ern/OAPI – Werner (Dynamic Life) . . . . .   | 47 |

|                                    |  |    |
|------------------------------------|--|----|
| 2015/C 320/66                      | Cauza T-455/15: Acțiune introdusă la 10 august 2015 – Vitra Collections/OAPI – Consorzio Origini (Forma unui scaun). . . . .                                   | 48 |
| 2015/C 320/67                      | Cauza T-462/15: Acțiune introdusă la 11 august 2015 – Asia Leader International (Cambodgia)/Comisia  | 49 |
| 2015/C 320/68                      | Cauza T-296/13: Ordonanța Tribunalului din 16 iulie 2015 – Adler Modemärkte/OAPI – Blufin (MARINE BLEU). . . . .   | 51 |
| 2015/C 320/69                      | Cauzele conexate T-593/14, T-596/14, T-601/14, T-602/14, T-604/14-T-606/14 și T-612/14: Ordonanța Tribunalului din 21 iulie 2015 – Makhoulf/Consiliul. . . . . | 51 |
| 2015/C 320/70                      | Cauza T-733/14: Ordonanța Tribunalului din 17 iulie 2015 – European Dynamics Luxembourg și Evropaiki Dynamiki/Parlamentul . . . . .                            | 51 |
| 2015/C 320/71                      | Cauza T-72/15: Ordonanța Tribunalului din 16 iulie 2015 – Hippler/Comisia. . . . .   | 51 |
| 2015/C 320/72                      | Cauza T-205/15: Ordonanța Tribunalului din 13 iulie 2015 – Aguirre y Compañía/OAPI – Puma (Reprezentarea unui pantof de sport). . . . .                        | 52 |
| <b>Tribunalul Funcției Publice</b> |  |    |
| 2015/C 320/73                      | Cauza F-105/15: Acțiune introdusă la 20 iulie 2015 – ZZ și ZZ/CEPOL . . . . .  | 53 |
| 2015/C 320/74                      | Cauza F-107/15: Acțiune introdusă la 23 iulie 2015 – ZZ/CESE . . . . .   | 53 |
| 2015/C 320/75                      | Cauza F-108/15: Acțiune introdusă la 27 iulie 2015 – ZZ și ZZ/Comisia . . . . .  | 54 |
| 2015/C 320/76                      | Cauza F-112/15: Acțiune introdusă la 3 august 2015 – ZZ/Comisia . . . . .  | 55 |
| 2015/C 320/77                      | Cauza F-113/15: Acțiune introdusă la 3 august 2015 – ZZ și alții/Comisia . . . . .   | 55 |
| 2015/C 320/78                      | Cauza F-115/15: Acțiune introdusă la 14 august 2015 – ZZ/Comisia . . . . .   | 56 |
| 2015/C 320/79                      | Cauza F-118/15: Acțiune introdusă la 18 august 2015 – ZZ/Comisia . . . . .   | 57 |



## IV

*(Informări)*INFORMĂRI PROVENIND DE LA INSTITUȚIILE, ORGANELE ȘI ORGANISMELE  
UNIUNII EUROPENE

## CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE

**Ultimele publicații ale Curții de Justiție a Uniunii Europene în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene***  
(2015/C 320/01)

**Ultima publicație**

JO C 311, 21.9.2015

**Publicații anterioare**

JO C 302, 14.9.2015

JO C 294, 7.9.2015

JO C 279, 24.8.2015

JO C 270, 17.8.2015

JO C 262, 10.8.2015

JO C 254, 3.8.2015

Aceste texte sunt disponibile pe  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Anunțuri)

## PROCEDURI JURISDICȚIONALE

## CURTEA DE JUSTIȚIE

**Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 11 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de Primera Instancia – Spania) – Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA/Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García**

(Cauza C-602/13) <sup>(1)</sup>

**(Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Raport contractual între un profesionist și un consumator — Contract ipotecar — Clauza de interes moratoriu — Clauza de rambursare anticipată — Procedura de urmărire ipotecară — Moderarea cuantumului dobânzilor — Competențele instanței naționale)**

(2015/C 320/02)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Juzgado de Primera Instancia

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

Pârâți: Fernando Quintano Ujeta, María Isabel Sánchez García

**Dispozitivul**

1) Articolul 6 alineatul (1) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE du Conseil, du 5 avril 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretate în sensul că nu se opun unor dispoziții naționale care prevăd moderarea dobânzilor moratorii în cadrul unui contract de împrumut ipotecar, în măsura în care dispozițiile naționale:

— nu afectează aprecierea instanței naționale sesizate într-o procedură de executare ipotecară a acestui contract în ceea ce privește caracterul „abuziv” al clauzei privind dobânzile moratorii și

— nu se opun ca instanța să îndepărteze respectiva clauză dacă trebuia să se decidă în sensul existenței caracterului „abuziv” al acesteia, în sensul articolului 3 alineatul (1) din directiva menționată.

- 2) Directiva 93/13 trebuie interpretată în sensul că, întrucât instanța națională a constatat caracterul „abuziv” în sensul articolului 3 alineatul (1) din Directiva 93/13 al unei clauze dintr-un contract încheiat între un consumator și un profesionist, împrejurarea că această clauză nu a fost executată nu poate, în sine, să se opună ca instanța națională să deducă toate consecințele caracterului „abuziv” al respectivei clauze.

<sup>(1)</sup> JO C 31, 1.2.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a patra) din 29 aprilie 2015 – Sven A. von Storch/Banca Centrală Europeană (BCE)**

(Cauza C-64/14 P) <sup>(1)</sup>

**(Recurs — Acțiune în anulare — Admisibilitate — Persoană vizată în mod direct — Decizii adoptate de Banca Centrală Europeană — Orientarea 2012/641/UE a Băncii Centrale Europene — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții)**

(2015/C 320/03)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Recurent: Sven A. von Storch (reprezentant: M. Kerber, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Banca Centrală Europeană (BCE) (reprezentanți: C. Kroppenstedt și G. Gruber, agenți, asistați de H.-G. Kamann, avocat)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă pe domnul Sven A. von Storch și pe ceilalți 5 216 de reclamanți, ale căror nume figurează în anexă la prezenta ordonanță, la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 151, 19.5.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 15 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Corte suprema di cassazione – Italia) – Agenzia delle Entrate/Nuova Invincibile**

(Cauza C-82/14) <sup>(1)</sup>

**(Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — A șasea directivă 77/388/CEE)**

(2015/C 320/04)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Corte suprema di cassazione

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Agenzia delle Entrate

Pârâtă: Nuova Invincibile

**Dispozitivul**

Articolele 2 și 22 din A șasea directivă 77/388/CEE a Consiliului din 17 mai 1977 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la impozitele pe cifra de afaceri – sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată: baza unitară de evaluare trebuie interpretate în sensul că se opun unei dispoziții naționale precum articolul 9 alineatul 17 din Legea nr. 289 din 27 decembrie 2002 privind dispoziții pentru formarea bugetului anual și multianual al statului (Legea finanțelor pentru anul 2003) care, în considerarea unui seism care a lovit provinciile Catania, Ragusa și Siracuza, prevede în beneficiul unor persoane afectate de acesta o reducere de 90 % a taxei pe valoarea adăugată datorate în mod normal pentru anii 1990-1992, acordând, printre altele, dreptul la o rambursare, în această proporție, a sumelor deja plătite cu titlu de taxă pe valoarea adăugată, în măsura în care această dispoziție nu răspunde cerințelor principului neutralității fiscale și nu permite să se asigure percepția integrală a taxei pe valoarea adăugată datorate pe teritoriul italian.

<sup>(1)</sup> JO C 142, 12.5.2014.

---

**Hotărârea Curții (Camera a zecea) din 14 iulie 2015 – Forgital Italy SpA/Consiliul Uniunii Europene, Comisia Europeană**

(Cauza C-84/14 P) <sup>(1)</sup>

*(Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Acțiune în anulare — Articolul 263 al patrulea paragraf TFUE — Dreptul de a exercita acțiunea — Calitate procesuală activă — Persoane fizice sau juridice — Act normativ care presupune măsuri de executare — Regulament vamal care modifică condițiile unei suspendări tarifare — Posibilitatea de a exercita o acțiune în fața instanțelor naționale)*

(2015/C 320/05)

Limba de procedură: italiana

**Părțile**

Recurentă: Forgital Italy SpA (reprezentanți: V. Turinetti di Priero și R. Mastroianni, avocați)

Celelalte părți din procedură: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: F. Florindo Gijón și K. Pellinghelli, agenți), Comisia Europeană (reprezentanți: A. Caeiros și D. Recchia, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Forgital Italy SpA la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 129, 28.4.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 8 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro – Spania) – Banco Grupo Cajatres SA/María Mercedes Manjón Pinilla, Comunitatea de moștenitori constituită în urma decesului domnului M. A. Viana Gordejuela**

(Cauza C-90/14) <sup>(1)</sup>

**(„Trimitere preliminară — Directiva 93/13/CEE — Contracte încheiate între vânzători sau furnizori și consumatori — Contract de ipotecă — Clauză privind dobânzile moratorii — Clauză de rambursare anticipată — Procedura de executare imobiliară — Reducerea cuantumului dobânzilor — Competențele instanței naționale”)**

(2015/C 320/06)

Limba de procedură: spaniola

### **Instanța de trimitere**

Juzgado de Primera Instancia e Instrucción n° 1 de Miranda de Ebro

### **Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Banco Grupo Cajatres SA

Pârâte: María Mercedes Manjón Pinilla, Comunitatea de moștenitori constituită în urma decesului domnului M. A. Viana Gordejuela

### **Dispozitivul**

- 1) Articolele 3 alineatul (1), 4 alineatul (1), 6 alineatul (1) și 7 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii trebuie interpretate în sensul că aprecierea de către instanța națională a caracterului abuziv al clauzelor unui contract vizat de această directivă îi impune acestei instanțe să țină cont de natura bunurilor și serviciilor care fac obiectul contractului raportându-se, în momentul încheierii contractului, la toate circumstanțele care însoțesc încheierea contractului.
- 2) Articolele 6 alineatul (1) și 7 alineatul (1) din Directiva 93/13 trebuie să fie interpretate în sensul că nu se opun unor dispoziții naționale care prevăd reducerea cuantumului dobânzilor moratorii în cadrul unui contract de credit ipotecar, cu condiția ca aceste dispoziții naționale:
  - să nu prejudice aprecierea caracterului „abuziv” al clauzei care prevede dobânzi moratorii de către instanța națională sesizată cu o procedură de executare ipotecară a respectivului contract, și
  - să nu împiedice această instanță să înlăture clauza menționată dacă se constată caracterul „abuziv” al acesteia, în sensul articolului 3 alineatul (1) din directiva menționată.

<sup>(1)</sup> JO C 151 din 19.5.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 15 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – „Itales” OOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite**

(Cauza C-123/14) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Fiscalitate — TVA — Directiva 2006/112/CE — Principiul neutralității fiscale — Deducerea TVA-ului plătit în amonte — Noțiunea „livrare de bunuri” — Condiții pentru existența unei livrări de bunuri — Lipsa dovezilor privind posesia efectivă a bunurilor de către furnizorul direct)*

(2015/C 320/07)

Limba de procedură: bulgara

**Instanța de trimitere**

Administrativen sad – Varna

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: „Itales” OOD

Pârât: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

**Dispozitivul**

Dispozițiile Directivei 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată, referitoare la dreptului de deducere a taxei pe valoarea adăugată, trebuie interpretate în sensul că se opun posibilității ca administrația fiscală a unui stat membru să considere că o livrare de bunuri nu a fost efectuată, împiedicând astfel persoana care a achiziționat bunurile să poată deduce taxa pe valoarea adăugată suportată cu ocazia acestei achiziții, pentru motivul că aceasta din urmă nu a dovedit nici originea mărfurilor în cauză, nici faptul că furnizorul lor se afla în posesia acestora, atunci când această administrație nu a demonstrat că persoana respectivă care a achiziționat bunurile a participat la o fraudă în materia taxei pe valoarea adăugată și știa sau ar fi trebuit să știe că operațiunea în cauză era implicată într-o asemenea fraudă.

<sup>(1)</sup> JO C 151, 19.5.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 3 iunie 2015 – The Sunrider Corporation/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Nannerl GmbH & Co. KG**

(Cauza C-142/14 P) <sup>(1)</sup>

*[Recurs — Marcă comunitară — Procedură de opoziție — Cerere de înregistrare a mărcii verbale SUN FRESH — Opoziție a titularului mărcii comunitare verbale anterioare SUNNY FRESH — Risc de confuzie — Similitudinea produselor desemnate prin mărcile în conflict — Dreptul de a fi ascultat — Regulamentul (CE) nr. 207/2009 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b), articolele 75 și 76]*

(2015/C 320/08)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: The Sunrider Corporation (reprezentanți: N. Dontas și K. Markakis, dikogoroi)

Celelalte părți din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: P. Bullock, agent) și Nannerl GmbH & Co. KG (reprezentant: A. Thünken, Rechtsanwalt)

### Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă The Sunrider Corporation la plata cheltuielilor de judecată.

(<sup>1</sup>) JO C 212, 7.7.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 15 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Administrativen sad – Varna – Bulgaria) – „Koela-N” EOOD/Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite**

(Cauza C-159/14) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Fiscalitate — TVA — Directiva 2006/112/CE — Principiul neutralității fiscale — Deducerea TVA-ului achitat în amonte — Noțiunea „livrare de bunuri” — Condiția de existență a unei livrări de bunuri — Transferul de bunuri de către transportator direct de la furnizor către o persoană terță — Lipsa dovezii posesiei efective a bunurilor de către furnizorul direct — Lipsa de cooperare a furnizorilor cu autoritățile fiscale — Neîncărcarea mărfurilor — Elemente care justifică suspiciunea de fraudă fiscală)*

(2015/C 320/09)

Limba de procedură: bulgara

### Instanța de trimitere

Administrativen sad – Varna

### Părțile din procedura principală

Reclamantă: „Koela-N” EOOD

Pârât: Direktor na Direktsia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” Varna pri Tsentralno upravlenie na Natsionalnata agentsia za prihodite

### Dispozitivul

- 1) Articolul 14 alineatul (1) din Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată trebuie interpretat în sensul că nu permite ca administrația fiscală a unui stat membru să considere că o livrare de bunuri nu a fost efectuată, având drept consecință împiedicarea deducerii de către cumpărător a taxei pe valoare adăugată plătite pentru această achiziție pentru motivul că acesta nu a primit marfa pe care a cumpărat-o, ci a expediat-o direct unei terțe persoane căreia i-a revândut-o, sau pentru motivul că furnizorul direct al acestui cumpărător nu a primit marfa pe care a cumpărat-o, ci a expediat-o direct acestuia.

- 2) Lipsa de cooperare a furnizorilor anteriori ai unei persoane impozabile în lanțul de livrare cu autoritățile fiscale și neîncărcarea mărfurilor în cauză nu constituie, în sine, elemente obiective suficiente pentru a concluziona că această persoană știa sau ar fi trebuit să știe că operațiunea invocată pentru a justifica dreptul său la deducerea taxei pe valoare adăugată este parte a unei fraude fiscale. Totuși, aceste două împrejurări sunt elemente obiective ce pot fi luate în calcul în aprecierea globală a tuturor elementelor și împrejurărilor de fapt, pentru a determina dacă respectiva persoană impozabilă știa sau ar fi trebuit să știe că operațiunea invocată pentru a justifica dreptul său la deducere este parte a unei fraude fiscale.

<sup>(1)</sup> JO C 175, 10.6.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 11 iunie 2015 – Faci SpA/Comisia Europeană**

(Cauza C-291/14 P) <sup>(1)</sup>

**(Recurs — Regulamentul de procedură la Curții — Articolul 181 — Concurență — Înțelegeri — Piața stabilizatorilor pe bază de staniu, a uleiului de soia epoxidat și a esterilor — Amenzi — Gravitatea încălcării — Principiul protecției jurisdicționale efective — Recurs vădit inadmisibil sau vădit nefondat)**

(2015/C 320/10)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: Faci SpA (reprezentanți: S. Piccardo, avocat, și S. Crosby, solicitor)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană (reprezentanți: F. Castilla Contreras, J. Norris – Usher și F. Ronkes Agerbeek, agenți)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Faci SpA la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 303, 8.9.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 21 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Nejvyšší správní soud – Republica Cehă) – Slovenská autobusová doprava Trnava a.s./Krajský úřad Olomouckého kraje**

(Cauza C-318/14) <sup>(1)</sup>

**[Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Articolele 49 TFUE și 52 TFUE — Libertatea de stabilire — Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 — Transport public feroviar și rutier — Transport cu autobuzul pe liniile urbane de transport public — Transportator având sediul în alt stat membru și care își desfășoară activitatea prin intermediul unei sucursale — Obligația de a obține o autorizație specială — Puterea discreționară a autorității competente — Contract de serviciu public]**

(2015/C 320/11)

Limba de procedură: ceha

**Instanța de trimitere**

Nejvyšší správní soud



**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Slovenská autobusová doprava Trnava a.s.

Pârât: Krajský úřad Olomouckého kraje

**Dispozitivul**

Articolul 49 TFUE trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări a unui stat membru care impune doar transportatorilor străini, care dispun de o sucursală în acest stat membru, să obțină o autorizație specială eliberată în mod discreționar de autoritățile competente pentru a exercita o activitate de transport rutier urban colectiv pe teritoriul acestui singur stat membru.

<sup>(1)</sup> JO C 351, 6.10.2014.

---

**Ordonanța Curții (Camera a treia) din 7 mai 2015 – Adler Modemärkte AG/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Blufin SpA**

(Cauza C-343/14 P) <sup>(1)</sup>

[*Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Marcă comunitară — Regulamentul (CE) nr. 40/94 — Articolul 8 alineatul (1) litera (b) — Cerere de înregistrare a mărcii verbale MARINE BLEU — Opoziție din partea titularului mărcii verbale BLUMARINE — Motive relative de refuz — Risc de confuzie — Comparație conceptuală*]

(2015/C 320/12)

Limba de procedură: germana

**Părțile**

Recurentă: Adler Modemärkte AG (reprezentant: J.-C. Plate, avocat)

Celelalte părți din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (reprezentant: D. Walicka, agent), Blufin (reprezentați: F. Caricato și F. Cicogna, avocați)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Adler Modemärkte AG la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 351, 6.10.2014.

---

**Ordonanța Curții (Camera a șasea) din 16 iulie 2015 – Basic AG Lebensmittelhandel/Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale), Repsol YPF, SA**

(Cauza C-400/14 P) <sup>(1)</sup>

**(Recurs — Articolul 181 din Regulamentul de procedură al Curții — Cerere de înregistrare a unei mărci figurative comunitare — Elementul verbal „basic” — Marcă figurativă comunitară anterioară — Elementul verbal „BASIC” — Opoziția titularului acestei mărci — Refuz parțial al înregistrării — Noțiunile „servicii de distribuire” și „servicii de vânzare cu amănuntul și cu ridicata” — Domeniu de aplicare)**

(2015/C 320/13)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Recurentă: Basic AG Lebensmittelhandel (reprezentanți: D. Altenburg și T. Haug, avocați)

Celelalte părți din procedură: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI) (reprezentant: A. Folliard-Monguiral, agent), Repsol YPF, SA (reprezentant: J.-B. Devaureix, avocat)

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Obligă Basic AG Lebensmittelhandel la plata cheltuielilor de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 431, 1.12.2014.

**Ordonanța Curții (Camera a șaptea) din 11 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Nejvyšší správní soud – Republica Cehă) – PST CLC a.s./Generální ředitelství cel**

(Cauza C-405/14) <sup>(1)</sup>

**[Trimitere preliminară — Clasificare tarifară — Validitatea punctului 2 din tabelul care figurează în anexa la Regulamentul (CE) nr. 384/2004 în perioada cuprinsă între 22 martie 2004 și 22 decembrie 2009 — Aplicabilitatea acestei dispoziții în cazul declarațiilor vamale depuse în cursul anului 2008 — Clasificarea unor produse destinate calculatoarelor, constituite dintr-un difuzor de căldură și dintr-un ventilator]**

(2015/C 320/14)

Limba de procedură: ceha

**Instanța de trimitere**

Nejvyšší správní soud

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: PST CLC a.s.

Pârâtă: Generální ředitelství cel

**Dispozitivul**

- 1) *Punctul 2 din tabelul care figurează în anexa la Regulamentul (CE) nr.º384/2004 al Comisiei din 1 martie 2004 privind clasificarea anumitor mărfuri în Nomenclatura Combinată era nevalid în perioada în care era în vigoare, respectiv între 22 martie 2004 și 22 decembrie 2009.*
- 2) *În măsura în care produsele în discuție în cauza principală sunt compuse dintr-un difuzor de căldură, precum și dintr-un ventilator și sunt destinate exclusiv încorporării într-un calculator, aspect a cărui verificare îi revine instanței de trimitere, clasificarea lor tarifară trebuie efectuată pe baza Regulilor generale pentru interpretarea Nomenclaturii Combinată prevăzute de Regulamentul (CEE) nr. º2658/87 al Consiliului din 23 iulie 1987 privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1214/2007 al Comisiei din 20 septembrie 2007.*

---

<sup>(1)</sup> JO C 431, 1.12.2014.

---

**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunalul Sibiu – România) – Statul român/Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării**

**(Cauza C-496/14) <sup>(1)</sup>**

**(Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Principiile egalității de tratament și nediscriminării în materie de securitate socială — Calculul cuantumului indemnizației pentru creșterea copilului — Neaplicarea dreptului Uniunii — Necompetență vădită a Curții)**

(2015/C 320/15)

Limba de procedură: româna

**Instanța de trimitere**

Tribunalul Sibiu

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: Statul român

Pârâți: Tamara Văraru, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

**Dispozitivul**

Curtea de Justiție a Uniunii Europene este vădit incompetentă să răspundă la întrebarea adresată de Tribunalul Sibiu (România) prin decizia din 9 octombrie 2014.

---

<sup>(1)</sup> JO C 46, 9.2.2015.

**Ordonanța Curții (Camera a zecea) din 16 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Supremo Tribunal de Justiça – Portugalia) – P/M**

(Cauza C-507/14) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Inexistența unei îndoieli rezonabile — Competența judiciară în materie civilă — Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 — Articolul 16 alineatul (1) litera (a) — Stabilirea datei la care o instanță este sesizată — Cerere de suspendare a procedurii — Lipsa de incidență)*

(2015/C 320/16)

Limba de procedură: portugheza

**Instanța de trimitere**

Supremo Tribunal de Justiça

**Părțile din procedura principală**

Reclamant: P

Pârât: M

**Dispozitivul**

Articolul 16 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 al Consiliului din 27 noiembrie 2003 privind competența, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie matrimonială și în materia răspunderii părintești, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1347/2000 trebuie interpretat în sensul că o instanță se consideră sesizată la data la care actul de sesizare a instanței sau un act echivalent este depus la această instanță, chiar în cazul în care procedura a fost suspendată între timp la inițiativa solicitantului care a formulat-o, fără ca respectiva procedură să fi fost notificată pârâtului și ca acesta din urmă să fi luat cunoștință sau să fi intervenit în vreun mod, cu condiția ca solicitantul să nu fi neglijat în continuare să ia măsurile pe care avea obligația să le ia pentru ca actul să fie notificat sau comunicat pârâtului.

<sup>(1)</sup> JO C 65, 23.2.2015.

**Ordonanța Curții (Camera întâi) din 16 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de l'Audiencia Provincial de Castellón – Spania) – Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García/Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA**

(Cauza C-539/14) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Directiva 93/13/CEE — Articolul 7 — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Articolele 7 și 47 — Contracte încheiate cu consumatorii — Contract de împrumut ipotecar — Clauze abuzive — Procedură de executare ipotecară — Dreptul de a formula apel)*

(2015/C 320/17)

Limba de procedură: spaniola

**Instanța de trimitere**

Audiencia Provincial de Castellón

**Părțile din procedura principală**

Reclamanți: Juan Carlos Sánchez Morcillo, María del Carmen Abril García

Pârâtă: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, SA

**Dispozitivul**

Articolul 7 alineatul (1) din Directiva 93/13/CEE a Consiliului din 5 aprilie 1993 privind clauzele abuzive în contractele încheiate cu consumatorii coroborat cu articolele 7 și 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că nu se opune unei dispoziții naționale precum cea în discuție în litigiul principal, în temeiul căreia consumatorul, în calitate de debitor urmărit într-o procedură de executare ipotecară, poate să declare apel împotriva deciziei de respingere a contestației la executare numai în cazul în care instanța de prim grad nu a admis motivul de contestație întemeiat pe caracterul abuziv al unei clauze contractuale care constituie temeiul titlului executoriu, iar aceasta chiar dacă profesionistul poate, în schimb, să formuleze apel împotriva oricărei decizii prin care se dispune încetarea procedurii, indiferent de motivul de contestație pe care se întemeiază aceasta.

<sup>(1)</sup> JO C 26, 26.1.2015.

---

**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 4 iunie 2015 – Mirelta Ingatlanhasznosító kft/Comisia Europeană, Ombudsmanul European**

(Cauza C-576/14 P) <sup>(1)</sup>

**(Recurs — Acțiune în anulare — Refuzul Comisiei de a iniția o procedură de constatare a neîndeplinirii obligațiilor — Inadmisibilitate și necompetența Tribunalului — Recurs în parte vădit nefondat și în parte vădit inadmisibil)**

(2015/C 320/18)

Limba de procedură: maghiara

**Părțile**

Recurentă: Mirelta Ingatlanhasznosító kft (reprezentant: K. Pap, avocat)

Celelalte părți din procedură: Comisia Europeană, Ombudsmanul European

**Dispozitivul**

- 1) Respinge recursul.
- 2) Mirelta Ingatlanhasznosító kft suportă propriile cheltuieli de judecată.

<sup>(1)</sup> JO C 73, 2.3.2015.

**Ordonanța Curții (Camera a noua) din 7 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunalul Sibiu – România) – Elena Delia Pondiche/Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării**

(Cauza C-608/14) <sup>(1)</sup>

*(Trimitere preliminară — Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene — Acordarea indemnizațiilor pentru creșterea copilului — Stabilirea legii aplicabile în funcție de data nașterii copilului, iar nu în funcție de data concepției sale — Lipsa punerii în aplicare a dreptului Uniunii — Necompetență vădită a Curții)*

(2015/C 320/19)

Limba de procedură: româna

**Instanța de trimitere**

Tribunalul Sibiu

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Elena Delia Pondiche

Pârâți: Statul român, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării

**Dispozitivul**

Curtea de Justiție a Uniunii Europene este vădit incompetentă să răspundă la întrebările adresate de Tribunalul Sibiu (România) prin decizia din 20 noiembrie 2014.

<sup>(1)</sup> JO C 89, 16.3.2015.

---

**Ordonanța Curții (Camera a treia) din 14 iulie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Tribunal da Relação de Coimbra – Portugalia) – Sociedade Portuguesa de Autores CRL/Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda**

(Cauza C-151/15) <sup>(1)</sup>

*[Trimitere preliminară — Articolul 99 din Regulamentul de procedură al Curții — Dreptul de autor și drepturile conexe în societatea informațională — Directiva 2001/29/CE — Articolul 3 alineatul (1) — Noțiunea „comunicare publică” — Difuzarea de opere într-o cafenea-restaurant prin intermediul unui aparat de radio conectat la difuzoare]*

(2015/C 320/20)

Limba de procedură: portugheza

**Instanța de trimitere**

Tribunal da Relação de Coimbra

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Sociedade Portuguesa de Autores CRL

Pârâți: Ministério Público, Carlos Manuel Prata Pereira Sá Meneses, Sandra Carla Ferreira Cardoso, Douros Bar Lda

**Dispozitivul**

Noțiunea „comunicare publică”, în sensul articolului 3 alineatul (1) din Directiva 2001/29/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 mai 2001 privind armonizarea anumitor aspect ale dreptului de autor și drepturilor conexe în societatea informațională, trebuie interpretată în sensul că acoperă transmisia, de către operatorii unei cafenele-restaurant, a operelor muzicale și a operelor muzico-literare difuzate de un post de radio, prin intermediul unui aparat de radio conectat la difuzoare și/sau la amplificatoare, către clienții prezenți în acest local

(<sup>1</sup>) JO C 205, 22.6.2015.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Italia) la 29 iunie 2015 – Google Ireland Limited, Google Italy Srl/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni**

**(Cauza C-322/15)**

(2015/C 320/21)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Părțile din procedura principală**

Reclamante: Google Ireland Limited, Google Italy Srl

Pârâtă: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

**Întrebarea preliminară**

Articolul 56 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) se opune aplicării hotărârii atacate a autorității pentru garanții în sectorul telecomunicațiilor nr. 397/13/CONS și a prevederilor relevante ale legii naționale de referință, în măsura în care sunt interpretate în sensul indicat de aceeași autoritate, care impun o „declarație informativă economică de sistem” complexă (întocmită în mod necesar potrivit normelor de contabilitate italiene) privind activitățile economice desfășurate față de consumatorii italieni, motivată de obiective de protecție a concurenței, dar în mod necesar legate de diversele și mai limitatele funcții instituționale, ale aceleiași autorități, de protecție a pluralismului în sectorul avut în vedere, unor operatori, deși aceștia nu intră în domeniul de aplicare al legislației naționale care reglementează același sector (Textul unic privind serviciile mass-media audiovizuale și radiofonice), mai precis, în speța dedusă judecării, unui operator național care prestează numai servicii pentru societatea afiliată de drept irlandez și, cu privire la aceasta din urmă, unui operator care nu are sediul și nu desfășoară activități cu angajarea de salariați pe teritoriul național; cu alte cuvinte poate constitui aceasta o măsură care restrânge libera prestare a serviciilor în cadrul Uniunii Europene cu încălcarea articolului 56 din tratat?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Sąd Najwyższy (Polonia) la 3 iulie 2015 – ENEA S. A. w Poznaniu/Prezes Urzędu Regulacji Energetyki**

**(Cauza C-329/15)**

(2015/C 320/22)

Limba de procedură: polona

**Instanța de trimitere**

Sąd Najwyższy

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: ENEA S. A. w Poznaniu

Pârâtă: Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că obligația de achiziționare de energie electrică produsă prin cogenerare, prevăzută la articolul 9a alineatul 8 din Legea energiei din 10 aprilie 1997, în versiunea aplicabilă în anul 2006, pe baza articolului 1 punctul 13 din Legea poloneză din 4 martie 2005 de modificare a Legii energiei precum și a Legii mediului reprezintă un ajutor de stat?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, articolul 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretat în sensul că o întreprindere din sectorul energetic deținută de un stat membru, careia i s-a impus obligația calificată drept ajutor de stat, poate invoca o încălcare a acestei dispoziții în cadrul unei proceduri în fața unei instanțe naționale?
- 3) În cazul unui răspuns afirmativ la primele două întrebări, articolul 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, coroborat cu articolul 4 alineatul (3) din Tratatul privind Uniunea Europeană trebuie interpretat în sensul că incompatibilitatea obligației prevăzute de dreptul național cu articolul 107 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene exclude posibilitatea de a administra o sancțiune pecuniară unei întreprinderi care nu a îndeplinit obligația în discuție?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Tribunale di Treviso (Italia) la 6 iulie 2015 – procedură penală împotriva lui Giuseppe Astone**

(Cauza C-332/15)

(2015/C 320/23)

Limba de procedură: italiana

**Instanța de trimitere**

Tribunale di Treviso

**Inculpat**

Giuseppe Astone

**Întrebările preliminare**

- 1) Dispozițiile Directivei 2006/112/CE din 28 noiembrie 2006<sup>(1)</sup>, astfel cum sunt interpretate în jurisprudența comunitară menționată în partea de motivare, se opun existenței unor norme naționale ale statelor membre – precum cele menționate anterior și în vigoare în Italia (articolul 19 din Decretul Președintelui Republicii nr. 633/1972) – care exclud, inclusiv sub aspect penal, posibilitatea persoanei impozabile de a exercita dreptul de deducere dacă nu au fost depuse declarațiile de TVA și, în special, declarația aferentă celui de al doilea an succesiv celui în care a luat naștere dreptul la deducere?



- 2) Dispozițiile Directivei 2006/112/CE din 28 noiembrie 2006, astfel cum sunt interpretate în jurisprudența comunitară menționată în partea de motivare, se opun existenței unor norme naționale ale statelor membre – precum cele menționate anterior și în vigoare în Italia (articolele 25 și 39 din Decretul Președintelui Republicii nr. 633/1972) – care exclud, inclusiv sub aspect penal, posibilitatea de a ține seama, în scopul deducerii TVA-ului, de facturi primite pe care persoana impozabilă nu le-a înregistrat în niciun mod?

(<sup>1</sup>) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată (JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7).

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Verwaltungsgerichtshof (Austria) la 13 iulie 2015 –  
Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH și Caverion Österreich GmbH**

**(Cauza C-355/15)**

(2015/C 320/24)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Verwaltungsgerichtshof

**Părțile din procedura principală**

*Recurente:* Bietergemeinschaft Technische Gebäudebetreuung GesmbH și Caverion Österreich GmbH

*Celelalte părți la procedură:* Universität für Bodenkultur Wien, VAMED Management und Service GmbH & Co KG in Wien

**Întrebările preliminare**

- 1) Având în vedere principiile din Hotărârea Curții din 4 iulie 2013, Fastweb (C-100/12) (<sup>1</sup>), articolul 1 alineatul (3) din Directiva 89/665/CEE a Consiliului din 21 decembrie 1989 privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind aplicarea procedurilor care vizează căile de atac față de atribuirea contractelor de achiziții publice de produse și a contractelor publice de lucrări (<sup>2</sup>), astfel cum a fost modificată prin Directiva 2007/66/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 11 decembrie 2007 de modificare a Directivelor 89/665/CEE și 92/13/CEE ale Consiliului în ceea ce privește ameliorarea eficacității căilor de atac în materie de atribuire a contractelor de achiziții publice (<sup>3</sup>), denumită în continuare „Directiva 89/665”, trebuie interpretat în sensul că unui ofertant a cărui ofertă a fost exclusă definitiv de către autoritatea contractantă și care, potrivit articolului 2a din Directiva 89/665, nu este ofertant interesat i se poate refuza accesul la o cale de atac împotriva unei decizii de atribuire (decizie privind încheierea unui contract-cadru) și împotriva încheierii unui contract (inclusiv acordarea unor daune interese solicitate în temeiul articolului 2 alineatul (7) din directivă), chiar și atunci când au depus oferte numai doi ofertanți, iar în opinia ofertantului exclus ar fi trebuit să fie exclusă și oferta adjudecatarului?

În cazul unui răspuns negativ la prima întrebare:

- 2) Având în vedere principiile din Hotărârea Curții din 4 iulie 2013, Fastweb (C-100/12), articolul 1 alineatul (3) din Directiva 89/665 trebuie interpretat în sensul că ofertantului neinteresat (în sensul articolului 2a din directivă) trebuie să i se permită accesul la o cale de atac numai atunci când
- în mod evident, din dosarul căii de atac reiese că oferta depusă de ofertantul interesat este neconformă?
  - oferta adjudecatărilor nu este conformă din aceleași motive?

<sup>(1)</sup> ECLI:EU:C:2013; 448.

<sup>(2)</sup> JO L 395, p. 33, Ediție specială, 06/vol. 1, p. 237.

<sup>(3)</sup> JO L 335, p. 31.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Landgericht Itzehoe (Germania) la 23 iulie 2015 –  
Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG/Gerhild Lukath**

**(Cauza C-397/15)**

(2015/C 320/25)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Landgericht Itzehoe

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Raiffeisen Privatbank Liechtenstein AG

*Pârâtă:* Gerhild Lukath

*Alte părți:* Rüdiger Boy, Boy Finanzberatung GmbH, Christian Maibaum, Vienna-Life Lebensversicherungs AG, Frank Weber

**Întrebările preliminare**

- Contractul de credit încheiat între bancă și un consumator, contract care este legat de un contract de asigurare de viață și de un contract de consultanță și de intermediere a unei investiții de capital, care asigură la rândul său cuantumul creditului trebuie considerat contract de prestare de servicii în sensul articolului 5 alineatul (2) din Convenția de la Roma din 19 iunie 1980 <sup>(1)</sup> privind legea aplicabilă obligațiilor contractuale?
- Articolul 5 alineatul (2) din Convenția de la Roma se aplică și cazurilor în care publicitatea sau invitația specifică se fac dintr-o țară în care consumatorul are [domiciliul] principal, consumatorul semnează contractele la domiciliul său secundar și partenerul contractual al consumatorului sau agentul acestuia a primit comanda din partea consumatorului în statul unde are domiciliul principal?

<sup>(1)</sup> JO L 266, p. 1.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen (Germania) la  
24 iulie 2015 – Procedură penală împotriva lui Pál Aranyosi**

**(Cauza C-404/15)**

(2015/C 320/26)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Hanseatisches Oberlandesgericht in Bremen

### Părțile din procedura principală

Pál Aranyosi

Cealaltă parte din procedură: Generalstaatsanwaltschaft Bremen

### Întrebările preliminare

- 1) Articolul 1 alineatul (3) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre <sup>(1)</sup> trebuie interpretat în sensul că o extrădare în scopul urmăririi penale nu poate fi autorizată atunci când există indicii temeinice potrivit cărora condițiile de detenție în statul membru emitent încalcă drepturile fundamentale ale respectivei persoane, precum și principiile generale ale dreptului consacrate la articolul 6 din Tratatul privind Uniunea Europeană sau acesta trebuie interpretat în sensul că, în aceste cazuri, statul de executare poate condiționa sau trebuie să condiționeze decizia privind autorizarea unei extrădări de oferirea de garanții privind respectarea condițiilor de detenție? În acest scop, poate sau trebuie statul membru de executare să formuleze cerințe minime concrete privind condițiile de detenție?
- 2) Articolul 5 și articolul 6 alineatul (1) din Decizia-cadru 2002/584/JAI a Consiliului din 13 iunie 2002 privind mandatul european de arestare și procedurile de predare între statele membre trebuie interpretate în sensul că autoritatea judiciară de executare are de asemenea dreptul de a furniza garanții privind respectarea condițiilor de detenție sau acest aspect rămâne guvernat de normele naționale privind competența din statul membru emitent?

<sup>(1)</sup> JO L 190, p. 1, Ediție specială, 19/vol. 6, p. 3.

**Recurs introdus la 27 iulie 2015 de Timab Industries, Cie financière et de participations Roullier (CFPR) împotriva Hotărârii Tribunalului (Camera a opta) din 20 mai 2015 în cauza T-456/10, Timab Industries și CFPR/Comisia**

**(Cauza C-411/15 P)**

(2015/C 320/27)

*Limba de procedură: franceza*

### Părțile

Recurente: Timab Industries și Cie financière et de participations Roullier (CFPR) (reprezentant: N. Lenoir, avocat)

Cealaltă parte din procedură: Comisia Europeană

### Concluziile recurentelor

- Anularea Hotărârii Tribunalului din 20 mai 2015, pronunțată în cauza T-456/10;
- trimiterea cauzei spre rejudecare la Tribunal pentru a reduce în mod adecvat cuantumul amenzii;
- cu titlu incident, constatarea faptului că Tribunalul a încălcat dreptul la un proces echitabil ca urmare a duratei nerezonabile a procedurii jurisdicționale;
- obligarea Comisiei la plata tuturor cheltuielilor de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea recursului, recurentele invocă cinci motive de anulare.

În primul rând, Tribunalul nu ar fi respectat normele referitoare la sarcina probei și ar fi încălcat dreptul la apărare, întrucât a considerat că revenea recurentelor să dovedească, în cadrul procedurii de tranzacție, neparticiparea lor la înțelegere înainte de anul 1993.

În al doilea rând, acestea reproșează Tribunalului că a încălcat dreptul de a nu se autoincrimina, precum și dreptul la apărare. Tribunalul nu ar fi respectat competența sa de fond, întrucât nu a controlat obligația probatorie a Comisiei cu privire la calificarea unor pretense „mărturisiri” ale recurentelor, care a avut o influență considerabilă asupra stabilirii cuantumului amenzii.

În al treilea rând, Tribunalul nu ar fi respectat întinderea competenței sale de fond, întrucât a considerat drept „elemente noi” recunoașterea de către Comisie, după retragerea recurentelor din procedura de tranzacție, a neparticipării acestora la înțelegere între 1978 și 1992 pentru a justifica pronunțarea unei amenzi considerabil majorate pentru o încălcare cu o durată foarte mult redusă.

În al patrulea rând, Tribunalul nu ar fi respectat competența sa de fond, ar fi afectat hotărârea cu o motivare contradictorie, ar fi săvârșit erori de drept în aplicarea procedurii de tranzacție și ar fi încălcat principiile încrederii legitime și egalității de tratament, confirmând eliminarea aproape integrală a reducerilor pentru cooperare acordate în cadrul procedurii de tranzacție, aspect pe care recurentele nu îl puteau anticipa în mod rezonabil în astfel de proporții.

În ultimul rând, recurentele critică Tribunalul pentru că nu a respectat competența sa de fond și a încălcat principiile egalității de tratament și individualizării pedepsei.

Cu titlu incident, recurentele solicită în sfârșit Curții să constate că Tribunalul nu a respectat dreptul la un proces echitabil, încălcând articolul 47 alineatul (2) din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și articolul 6 alineatul (1) din Convenția europeană a drepturilor omului, ca urmare a duratei nerezonabile a procedurii.

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court (Irlanda) la 27 iulie 2015 – Elaine Farrell/  
Alan Whitty, The Minister for the Environment, Ireland and the Attorney General, Motor Insurers  
Bureau of Ireland (MIBI)**

**(Cauza C-413/15)**

(2015/C 320/28)

*Limba de procedură: engleza*

**Instanța de trimitere**

Supreme Court

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Elaine Farrell

*Pârâți:* Alan Whitty, The Minister for the Environment, Ireland and the Attorney General, Motor Insurers Bureau of Ireland (MIBI)

**Întrebările preliminare**

- 1) Criteriile cu privire la ceea ce se consideră a fi o emanație a unui stat membru stabilit în Hotărârea Foster și alții (cauza C-188/89), astfel cum sunt formulate în cuprinsul punctului 20 din această hotărâre, trebuie interpretate în sensul că acestea trebuie aplicate
  - (a) în mod cumulativ sau
  - (b) în mod separat?
- 2) În măsura în care aspectele menționate în mod separat în Hotărârea Foster și alții (cauza C-188/89) pot fi considerate, în subsidiar, ca fiind elemente care ar trebui luate în considerare în mod corespunzător pentru a se ajunge la o evaluare globală, există un principiu fundamental care stă la baza elementelor separate identificate în această decizie pe care o instanță ar trebui să îl aplice în motivarea unei decizii cu privire la calificarea unui anumit organism drept o emanație a statului?
- 3) Este suficient faptul că unui organism i a fost transferată o marjă largă de responsabilitate de către un stat membru în vederea îndeplinirii obligațiilor rezultate din dreptul european pentru ca acesta să fie o emanație a statului membru sau, în plus, este necesar ca un astfel de organism să aibă (a) competențe speciale sau (b) să își desfășoare activitatea sub controlul sau supravegherea directă a statului membru respectiv?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Bundesarbeitsgericht (Germania) la 31 iulie 2015 – Nils-Johannes Kratzer/R+V Allgemeine Versicherung AG**

(Cauza C-423/15)

(2015/C 320/29)

*Limba de procedură: germana*

**Instanța de trimitere**

Bundesarbeitsgericht

**Părțile din procedura principală**

*Reclamant:* Nils-Johannes Kratzer

*Pârâtă:* R+V Allgemeine Versicherung AG

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 3 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă <sup>(1)</sup> și articolul 14 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă) <sup>(2)</sup> trebuie interpretate în sensul că urmărește „acces[ul] la încadrare în muncă [sau] la activitățile nesalariale” și persoana care, astfel cum rezultă din candidatura sa, nu urmărește recrutarea sau încadrarea în muncă, ci vizează recunoașterea statutului de candidat?

2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare:

Situația în care statutul de candidat nu a fost obținut pentru recrutarea sau încadrarea în muncă, ci numai pentru a avea posibilitatea de a invoca dreptul la despăgubiri, poate fi considerată, în temeiul dreptului Uniunii, un abuz de drept?

- <sup>(1)</sup> Directiva 2000/78/CE a Consiliului din 27 noiembrie 2000 de creare a unui cadru general în favoarea egalității de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă (JO L 303, p. 16, Ediție specială, 05/vol. 6, p. 7).
- <sup>(2)</sup> Directiva 2006/54/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 iulie 2006 privind punerea în aplicare a principiului egalității de șanse și al egalității de tratament între bărbați și femei în materie de încadrare în muncă și de muncă (reformă) (JO L 204, p. 23, Ediție specială, 05/vol. 8, p. 262).

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court (Irlanda) la 4 august 2015 – Child and Family Agency (CAFA)/J. D.**

**(Cauza C-428/15)**

(2015/C 320/30)

*Limba de procedură: engleza*

**Instanța de trimitere**

Supreme Court

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Child and Family Agency (CAFA)

*Pârâtă:* J. D.

*Cu participarea:* R.P.D

**Întrebările preliminare**

- 1) Articolul 15 din Regulamentul 2201/2003 <sup>(1)</sup> se aplică cererilor în materie de protecția copilului formulate în temeiul dreptului public de către o autoritate locală dintr-un stat membru, atunci când, în cazul în care o instanță dintr-un alt stat membru se declară competentă, va fi necesară inițierea unei proceduri separate de către un organism diferit în temeiul altei legislații naționale și posibil, dacă nu chiar probabil, referitor la împrejurări de fapt diferite?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ, în ce măsură, dacă este cazul, o instanță ar trebui să analizeze impactul probabil al unei cereri întemeiate pe articolul 15, dacă aceasta este acceptată, asupra dreptului la liberă circulație al persoanelor vizate?
- 3) Dacă „interesul superior al copilului” prevăzut la articolul 15 alineatul (1) din Regulamentul 2201/2003 se referă exclusiv la o decizie privind instanța competentă, care sunt factorii de care o instanță trebuie să țină seama în legătură cu această expresie, care nu au fost deja luați în considerare pentru a stabili dacă o altă instanță este „mai bine plasată”?
- 4) În sensul articolului 15 din Regulamentul 2201/2003, o instanță poate ține seama de dreptul substanțial, de dispozițiile procedurale sau de practica instanțelor din statul membru relevant?

- 5) În cadrul analizei articolului 15 din Regulamentul 2201/2003, în ce măsură ar trebui o instanță națională să țină seama de împrejurările specifice ale cauzei, inclusiv de dorința mamei de a se deplasa în afara razei de competență a serviciilor de asistență socială din statul membru de origine al acesteia și, ulterior, de a da naștere copilului său în altă jurisdicție, cu un sistem de asistență socială, în opinia sa, mai favorabil?
- 6) Mai exact, ce aspecte trebuie examinate de o instanță națională atunci când stabilește care instanță este mai bine plasată pentru a se pronunța cu privire la cauză?

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CE) nr. 2201/2003 din 27 noiembrie 2003 privind competența, recunoașterea și executarea hotărârilor judecătorești în materie matrimonială și în materia răspunderii părintești, de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1347/2000 (JO L 338, p. 1, Ediție specială 19/vol.6, p. 183)

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Court of Appeal (Irlanda) la 5 august 2015 – Evelyn Danqua/The Minister for Justice and Equality Ireland și Attorney General**

**(Cauza C-429/15)**

(2015/C 320/31)

*Limba de procedură: engleza*

**Instanța de trimitere**

Court of Appeal

**Părțile din procedura principală**

*Reclamantă:* Evelyn Danqua

*Pârât:* The Minister for Justice and Equality Ireland și Attorney General

*Cealaltă parte din procedură:* Refugee Legal Services

**Întrebările preliminare**

- 1) O cerere de azil, reglementată de legislația internă care reflectă obligațiile unui stat membru potrivit [Directivei 2004/83/CE a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind standardele minime referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de statutul de refugiat sau persoanele care, din alte motive, au nevoie de protecție internațională și referitoare la conținutul protecției acordate], poate să fie considerată un element de comparație adecvat pentru o cerere de protecție subsidiară în lumina principiului echivalenței?
- 2) În cazul unui răspuns afirmativ la prima întrebare, este relevant în acest scop faptul că termenul impus pentru cererile de protecție subsidiară servește interesului major de a asigura soluționarea cererilor de protecție internațională într-un termen rezonabil?

---

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Supreme Court of the United Kingdom (Regatul Unit) la 5 august 2015 – Secretary of State for Work and Pensions/Tolley (decedată, prin reprezentantul personal)**

**(Cauza C-430/15)**

(2015/C 320/32)

*Limba de procedură: engleza*

**Instanța de trimitere**

Supreme Court of the United Kingdom

**Părțile din procedura principală**

Recurent: Secretary of State for Work and Pensions

Intimată: Tolley (decedată, prin reprezentantul personal)

**Întrebările preliminare**

- 1) Componenta „dependență” a indemnizației de subzistență pentru persoanele cu handicap din Regatul Unit este clasificată în mod corect ca fiind mai curând o prestație de invaliditate decât o prestație de boală în numerar în sensul Regulamentului nr. 1408/71 <sup>(1)</sup>?
- 2) (i) O persoană care, în temeiul dreptului național din Regatul Unit, încetează să mai aibă dreptul la indemnizația de subzistență pentru persoanele cu handicap din Regatul Unit, deoarece s-a mutat pentru a locui în alt stat membru, și care și-a încetat orice activitate profesională înainte de o astfel de mutare, dar care este în continuare asigurată pentru limită de vârstă în conformitate cu sistemul de securitate socială din Regatul Unit, încetează să se afle sub incidența legislației Regatului Unit, în sensul articolului 13 alineatul (2) litera (f) din Regulamentul nr. 1408/71?  
  
(ii) O astfel de persoană rămâne eventual sub incidența legislației Regatului Unit în temeiul punctului 19 litera (c) din anexa VI la regulamentul, referitoare la Regatul Unit?  
  
(iii) În cazul în care aceasta a încetat să se afle sub incidența legislației Regatului Unit, în sensul articolului 13 alineatul (2) litera (f), Regatul Unit are obligația sau simpla permisiune în temeiul punctului 20 din anexa VI de a-i aplica dispozițiile capitolului 1 din titlul III din regulamentul?
- 3) (i) Definiția în sens larg a noțiunii de lucrător salariat dată în [Hotărârea Dodl și Oberhollenzer, C-543/03] se aplică, în sensul articolelor 19 și 22 din regulamentul, în cazul în care persoana în cauză a încetat orice activitate profesională înainte de a se muta în alt stat membru, în pofida distincției stabilite în capitolul 1 din titlul III între lucrătorii salariați și lucrătorii care desfășoară o activitate independentă, pe de o parte, și șomerii, pe de altă parte?  
  
(ii) În cazul în care definiția este aplicabilă, o astfel de persoană este în drept să transfere prestația în temeiul articolului 19 sau al articolului 22? Articolul 22 alineatul (1) litera (b) are scopul de a preveni ca dreptul unui reclamant la componenta „dependență” a DLA să fie anihilat de o condiție de reședință impusă de o reglementare națională privind un transfer al reședinței în alt stat membru?

---

<sup>(1)</sup> Regulamentul (CEE) nr. 1408/71 al Consiliului din 14 iunie 1971 privind aplicarea regimurilor de securitate socială în raport cu lucrătorii salariați și cu familiile acestora care se deplasează în cadrul Comunității (JO L 149, p. 2, Ediție specială, 05/vol. 1, p. 26)

---

**Ordonanța președintelui Camerei întâi a Curții din 11 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Eparchiako Dikastirio Lefkosias – Cipru) – Bogdan Chain/Atlanco LTD**

(Cauza C-189/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/33)

Limba de procedură: greaca

Președintele Camerei întâi a Curții a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 202, 30.6.2014.



**Ordonanța președintelui Curții din 7 iulie 2015 – Comisia Europeană/Republica Austria****(Cauza C-244/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/34)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 253, 4.8.2014.

---

**Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 17 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Krajský súd v Prešove – Slovacia) – CD Consulting s. r. o./Anna Pančurová, Róbert Demeter, Kristína Pužová, Katarína Harakľová, Roman Novák, Marcela Grundzová, Milan Pulko, Peter Chomča, Jarmila Lešková, Katarína Malarová, Jana Belajová, Tatiana Kučkovská, Marián Demeter, Helena Chomčová, Marcela Troščáková, Nataša Virágová, Kvetuša Hudáková, Peter Grundza, Dávid Renner, Zdenko Ričalka, Jarmila Kurejová, Mária Maxinová****(Cauza C-328/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/35)

*Limba de procedură: slovacă*

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 351, 6.10.2014.

---

**Ordonanța președintelui Curții din 16 aprilie 2015 – Comisia Europeană/Republica Finlanda****(Cauza C-329/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/36)

*Limba de procedură: finlandeză*

Președintele Curții dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 292, 1.9.2014.

---

**Ordonanța președintelui Curții din 5 iunie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Eparchiako Dikastirio Larnakas – Cipru) – Procedură penală împotriva Masoud Mehrabipari****(Cauza C-390/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/37)

*Limba de procedură: greacă*

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 372, 20.10.2014.

**Ordonanța președintelui Curții din 28 aprilie 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Bundesverwaltungsgericht – Germania) – Seusen Sume/Landkreis Stade, cu participarea: Der Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht**

(Cauza C-445/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/38)

Limba de procedură: germana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 439, 8.12.2014.

**Ordonanța președintelui Camerei a treia a Curții din 17 iulie 2015 – Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)/Unibail Management**

(Cauze conexate C-512/14 P și C-513/14 P) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/39)

Limba de procedură: franceza

Președintele Camerei a treia a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 138, 27.4.2015.

**Ordonanța președintelui Curții din 3 iunie 2015 – Comisia Europeană/Republica Finlanda**

(Cauza C-538/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/40)

Limba de procedură: finlandeza

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 34, 2.2.2015.

**Ordonanța președintelui Curții din 6 mai 2015 (cerere de decizie preliminară formulată de Commissione Tributaria Provinciale di Cagliari – Italia) – Cav. Giacomo Bolasco di Gianni Bolasco Sas/Comune di Monastir, Equitalia centro SpA**

(Cauza C-37/15) <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/41)

Limba de procedură: italiana

Președintele Curții a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 138, 27.4.2015.

## TRIBUNALUL

**Ordonanța Tribunalului din 16 iulie 2015 – PAN Europe și Stichting Natuur en Milieu/Comisia**

(Cauza T-574/12) <sup>(1)</sup>

**[„Mediu — Regulamentul (CE) nr. 149/2008 — Conținuturi maxime aplicabile reziduurilor de pesticide — Regulamentul (CE) nr. 1367/2006 — Cerere de reexaminare internă — Disparația interesului de a exercita acțiunea — Nepronunțarea asupra fondului”]**

(2015/C 320/42)

Limba de procedură: neerlandeza

### Părțile

**Reclamante:** Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) (Bruxelles, Belgia) și Stichting Natuur en Milieu (Utrecht, Țările de Jos) (reprezentant: F. Martens, avocat)

**Pârâtă:** Comisia Europeană (reprezentați: inițial B. Burggraaf, P. Ondrůšek și G. von Rintelen, ulterior B. Burggraaf, G. von Rintelen și P. Oliver și în final G. von Rintelen, H. Kranenborg și L. Pignataro-Nolin, agenți)

### Obiectul

Cerere de anulare a deciziei din 16 octombrie 2012 prin care Comisia a respins ca nefondate cererile de reexaminare internă formulate de reclamante cu privire la Regulamentul (CE) nr. 149/2008 al Comisiei din 29 ianuarie 2008 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 396/2005 al Parlamentului European și al Consiliului, prin elaborarea anexelor II, III și IV de stabilire a conținuturilor maxime aplicabile reziduurilor pentru produsele care fac obiectul anexei I la regulamentul menționat (JO L 58, p. 1).

### Dispozitivul

- 1) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului prezentei acțiuni.
- 2) Pesticide Action Network Europe (PAN Europe) și Stichting Natuur en Milieu suportă propriile cheltuieli de judecată precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

<sup>(1)</sup> JO C 55, 23.2.2013.

**Ordonanța Tribunalului din 14 iulie 2015 – Pro Asyl/EASO**

(Cauza T-617/14) <sup>(1)</sup>

**[„Acces la documente — Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 — Plan operațional pentru detașarea unei echipe de sprijin pentru azil pe teritoriul Bulgariei — Refuz al accesului — Nepronunțare asupra fondului — Acțiune în anulare — Registrul electronic al documentelor — Inadmisibilitate parțială vădită”]**

(2015/C 320/43)

Limba de procedură: germana

### Părțile

**Reclamantă:** Pro Asyl Bundesweite Arbeitsgemeinschaft für Flüchtlinge eV (Frankfurt am Main, Germania) (reprezentant: S. Hilbrans, avocat)

*Pârât:* Biroul European de Sprijin pentru Azil (EASO) (reprezitanți: L. Cerdán Ortiz-Quintana, agent, asistat de D. Waelbroeck și de A. Duron, avocați)

## Obiectul

Cerere de anulare a scrisorii EASO/ED/2014/134 din 10 iunie 2014

## Dispozitivul

- 1) *Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei în măsura în care privește anularea scrisorii EASO/ED/2014/134 a Biroului European de Sprijin pentru Azil (EASO) din 10 iunie 2014 prin care se refuză accesul la Planul operațional pentru detașarea echipei de sprijin al Uniunii Europene în Bulgaria.*
- 2) *Respinge în rest acțiunea ca vădit inadmisibilă.*
- 3) *Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată.*

<sup>(1)</sup> JO C 409, 17.11.2014.

## Ordonanța Tribunalului din 22 iulie 2015 – European Children’s Fashion Association și Instituto de Economía Pública/Comisia și EACEA

(Cauza T-724/14) <sup>(1)</sup>

*[„Acțiune în anulare — Clauză compromisorie — Programul de acțiune «Lifelong Learning (2007-2013)» — Proiectul «Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens’ product sector» — Scrisoare de preinformare — Notă de debit — Identificarea pârâtului — Inadmisibilitate parțială”]*

(2015/C 320/44)

Limba de procedură: franceza

## Părțile

*Reclamante:* European Children’s Fashion Association (Valencia, Spania) și Instituto de Economía Pública, SL (Valencia) (reprezentant: A. Haegeman, avocat)

*Pârâte:* Comisia Europeană (reprezitanți: S. Delaude și S. Lejeune, agenți) și Agenția Executivă pentru Educație, Audiovizual și Cultură (EACEA) (reprezitanți: H. Monet și A. Jaume, agenți)

## Obiectul

Cu titlu principal, cerere întemeiată pe articolul 272 TFUE, prin care se urmărește declararea ca nefondată a cererii EACEA de rambursare a subvențiilor plătite către prima reclamantă în temeiul contractului încheiat pentru realizarea proiectului „Brand & Merchandising manager for SMEs in the childrens’ product sector” și, cu titlu subsidiar, cerere prin care se urmărește anularea, pe de o parte, a scrisorii de preinformare a EACEA din 1 august 2014 prin care prima reclamantă era informată că trebuia să ramburseze suma de 82 378,81 euro în urma auditului privind respectivul proiect și, pe de altă parte, a notei de debit nr. 3241401420, emise de EACEA la 5 august 2014, în vederea rambursării respectivei sume

**Dispozitivul**

- 1) Respinge acțiunea ca inadmisibilă în măsura în care este îndreptată împotriva Comisiei Europene.
- 2) Obligă European Children's Fashion Association și Instituto de Economía Pública, SL la plata cheltuielilor de judecată.

---

<sup>(1)</sup> JO C 7, 12.1.2015.

---

**Ordonanța Tribunalului din 7 iulie 2015 – CGI Luxembourg și Intrasoft International/Parlamentul**

(Cauza T-769/14) <sup>(1)</sup>

**(„Acțiune în anulare și în despăgubire — Contracte de achiziții publice de servicii — Dezvoltare și mentenanță a unor sisteme de producere a informației — Clasarea unui ofertant în procedura în cascadă — Anularea deciziilor atacate — Nepronunțare asupra fondului”)**

(2015/C 320/45)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamante: CGI Luxembourg SA (Bertrange, Luxemburg) și Intrasoft International SA (Luxemburg, Luxemburg)  
(reprezentant: N. Korogiannakis, avocat)

Pârât: Parlamentul European (reprezentați: B. Simon și L. Darie, agenți)

**Obiectul**

Pe de o parte, cerere de anulare a deciziilor Parlamentului de clasificare a ofertei reclamantelor în a doua poziție pentru atribuirea contractului în cascadă privind lotul nr. 3, „Dezvoltare și mentenanță a sistemelor de producere a informației”, în procedura deschisă de cerere de ofertă PE/ITEC/ITS14, „Prestare de servicii informatice externe”, și de atribuire a primului contract în cascadă în această procedură de cerere de ofertă unui alt consorțiu și, pe de altă parte, cerere de despăgubiri.

**Dispozitivul**

- 1) Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului acțiunii.
- 2) Fiecare parte suportă propriile cheltuieli de judecată, inclusiv pe cele efectuate în cadrul procedurii privind măsurile provizorii.

---

<sup>(1)</sup> JO C 46, 9.2.2015.

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 16 iulie 2015 – National Iranian Tanker Company/Consiliul**  
(Cauza T-207/15 R)

*(„Procedură privind măsurile provizorii — Politica externă și de securitate comună — Măsuri restrictive luate împotriva Iranului în scopul împiedicării proliferării nucleare — Înghețarea fondurilor — Cerere de suspendare a executării — Fumus boni iuris — Evaluare comparativă a intereselor — Lipsa urgenței”)*

(2015/C 320/46)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: National Iranian Tanker Company (Teheran, Iran) (reprezentanți: T. de la Mare, QC, M. Lester, J. Pobjoy, barristers, R. Chandrasekera, S. Ashley și C. Murphy, solicitors)

Pârât: Consiliul Uniunii Europene (reprezentanți: N. Rouam și M. Bishop, agenți)

**Obiectul**

Cerere de suspendare a executării Deciziei (PESC) 2015/236 a Consiliului din 12 februarie 2015 de modificare a Deciziei 2010/413/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 39, p. 18) și a Regulamentului de punere în aplicare (UE) 2015/230 al Consiliului din 12 februarie 2015 privind punerea în aplicare a Regulamentului (UE) nr. 267/2012 privind măsuri restrictive împotriva Iranului (JO L 39, p. 3), în măsura în care aceste acte o privesc pe reclamantă

**Dispozitivul**

- 1) Respinge cererea de măsuri provizorii.
- 2) Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.

---

**Ordonanța Tribunalului din 7 iulie 2015 – Banimmo/Comisia**

(Cauza T-293/15) <sup>(1)</sup>

*(„Achiziții publice de servicii — Retragerea actului atacat — Nepronunțare asupra fondului”)*

(2015/C 320/47)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

Reclamant: Banimmo SA (Bruxelles, Belgia) (reprezentanți: V. Ost și M. Vanderstraeten, avocați)

Pârâtă: Comisia Europeană (reprezentanți: S. Delaude și J. Estrada de Solà, agenți)

**Obiectul**

Cerere privind anularea deciziei din 9 aprilie 2015 prin care Comisia a respins oferta pe care Banimmo a prezentat-o ca urmare a unei cereri de prospectare imobiliară pentru a satisface nevoile Comisiei pentru spații de birouri în Bruxelles (JO 2014/S 130 231896).

**Dispozitivul**

- 1) *Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra fondului cauzei.*
- 2) *Constată că nu mai este necesar să se pronunțe asupra cererii Banimmo SA de judecare a cauzei potrivit procedurii accelerate.*
- 3) *Obligă Comisia Europeană la plata propriilor cheltuieli de judecată și a celor efectuate de Banimmo, inclusiv a celor efectuate în procedura privind măsurile provizorii.*

---

<sup>(1)</sup> JO C 236, 20.7.2015.

---

**Ordonanța președintelui Tribunalului din 17 iulie 2015 – GSA și SGI/Parlamentul**

(Cauza T-321/15 R)

*(„Măsuri provizorii — Contracte de achiziții publice de servicii — Procedură de cerere de oferte — Protecție împotriva incendiilor, asistență pentru persoane și supraveghere exterioară în locația Parlamentului la Bruxelles — Respingerea ofertei unui ofertant și atribuirea contractului unui alt ofertant — Cerere de suspendare a executării — Lipsa urgenței”)*

(2015/C 320/48)

Limba de procedură: franceza

**Părțile**

*Reclamante:* Gruppo Servizi Associati SpA (GSA) (Roma, Italia) și Security Guardian's Institute (SGI) (Louvain-la-Neuve, Belgia) (reprezentant: E. van Nuffel d'Heynsbroeck, avocat)

*Pârât:* Parlamentul European (reprezentați: P. López-Carceller și B. Simon, agenți)

**Obiectul**

Cerere, în esență, de suspendare a executării, pe de o parte, a deciziei din 12 iunie 2015, prin care Parlamentul a declarat neconformă oferta pe care reclamantele au prezentat-o pentru atribuirea contractului EP/DGSAFE/UIB/SER/2014-014 având ca obiect prestații de protecție împotriva incendiilor, de asistență pentru persoane și de supraveghere exterioară în locația Parlamentului la Bruxelles, și, pe de altă parte, a deciziei prin care acest contract a fost atribuit societății Securitas.

**Dispozitivul**

- 1) *Respinge cererea de măsuri provizorii.*
  - 2) *Revocă Ordonanța din 25 iunie 2015 dată în cauza T-321/15 R.*
  - 3) *Cererea privind cheltuielile de judecată se soluționează odată cu fondul.*
-

**Acțiune introdusă la 29 mai 2015 – Esso Raffinage/ECHA****(Cauza T-283/15)**

(2015/C 320/49)

Limba de procedură: engleza

**Părțile**

Reclamantă: Esso Raffinage (Courbevoie, Franța) (reprezentant: M. Navin-Jones, solicitor)

Pârâtă: Agenția Europeană pentru Produse Chimice (ECHA)

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii ca fiind admisibilă și fondată;
- anularea Deciziei din 1 aprilie 2015 adoptată de Agenția Europeană pentru Produse Chimice (denumită în continuare „ECHA”) în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1907/2006 privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH), de înființare a Agenției Europene pentru Produse Chimice, de modificare a Directivei 1999/45/CE și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 793/93 al Consiliului și a Regulamentului (CE) nr. 1488/94 al Comisiei, precum și a Directivei 76/769/CEE a Consiliului și a Directivelor 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE și 2000/21/CE ale Comisiei (JO L 396, p. 1, Ediție specială, 13/vol. 60, p. 3), sub forma unei scrisori intitulată „Statement of Non-Compliance following a Dossier Evaluation Decision under Regulation (EC) No 1907/2006” [Declarație de neconformitate ca urmare a deciziei de evaluare a dosarului în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1907/2006, denumită în continuare „SONC”] și a anexei la aceasta (număr de referință CCH-C-0000005770-74-01/F);
- retrimiteră cauzei la directorul executiv al ECHA, dispunând ca orice decizie nouă a ECHA să țină seama de motivele de anulare enunțate în hotărârea Tribunalului, precum și de toate informațiile relevante și actualizate;
- obligarea ECHA la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în cadrul prezentei proceduri și
- dispunerea oricărei alte măsuri necesare în interesul justiției.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă mai multe motive care includ următoarele.

1. Primul motiv întemeiat pe săvârșirea unui act *ultra vires*, încălcarea echilibrului instituțional etc.

- Reclamanta susține că ECHA nu dispune de o autoritate juridică și nici de un temei juridic pentru a elabora, pentru a întocmi, pentru a adopta și/sau pentru a trimite așa-numite „Statements of Non-Compliance” și că, prin faptul că a întocmit, a adoptat și a trimis o SONC în prezenta cauză, ECHA (i) a depășit limitele puterii sale de apreciere și/sau ale puterii sale executive (act *ultra vires*); (2) a acționat cu încălcarea principiului de drept și a cerinței privind echilibrul instituțional al puterilor; (3) a acționat cu încălcarea principiului de drept și a cerinței bunei administrări; (4) a acționat cu încălcarea principiului de drept al bunei guvernante publice și/sau (5) a acționat cu încălcarea articolului 41 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.



2. Al doilea motiv întemeiat, cu titlu subsidiar, pe încălcarea articolului 42 din REACH

- Reclamanta susține că, în măsura în care ECHA ar invoca articolul 42 alineatul (1) din REACH pentru a-și fundamenta autoritatea juridică și/sau ca temei juridic al deciziei atacate, articolul 42 alineatul (1) din REACH nu conferă ECHA nicio autoritate juridică sau vreun temei juridic pentru adoptarea deciziei atacate și că, prin adoptarea deciziei atacate, ECHA a acționat cu încălcarea articolului 42 alineatul (1) din REACH. Reclamanta susține că, în prezenta cauză, ECHA nu a adoptat decizia adecvată, astfel cum impune articolul 42 alineatul (1) din REACH. Reclamanta consideră că ECHA a interpretat în mod constant articolul 42 alineatul (1) din REACH în sensul că nu autorizează emiterea unei declarații de neconformitate.

3. Al treilea motiv întemeiat pe o încălcare a dreptului de a fi ascultat

- Reclamanta susține că decizia atacată a fost adoptată cu încălcarea principiilor de drept al Uniunii referitoare la dreptul de a fi ascultat, dreptul la răspuns și la replică, dreptul la apărare, dreptul de a fi informat și dreptul la o bună administrare. În opinia reclamantei, ca o consecință directă a încălcării acestor drepturi procedurale și procesuale, decizia atacată este anulabilă și nulă. Cu alte cuvinte, reclamanta susține că, dacă ECHA nu ar fi acționat cu încălcarea drepturilor sale procedurale și procesuale, rezultatul procesului și al procedurii ar fi fost în mod substanțial diferit.

4. Al patrulea motiv întemeiat pe o încălcare a principiului proporționalității

- Reclamanta susține că decizia atacată era incompatibilă cu principiul proporționalității, principiu de drept al Uniunii, și că încălca acest principiu. Reclamanta arată că decizia atacată nu era nici adecvată și nici necesară, că nu constituia măsura cea mai puțin constrângătoare și că dezavantajele cauzate erau disproporționate în raport cu obiectivele urmărite.

5. Al cincilea motiv întemeiat pe o eroare de interpretare a cerințelor în materia datelor în conformitate cu REACH

- Reclamanta susține că ECHA a săvârșit o eroare de interpretare a cerințelor în materia datelor în ceea ce privește anexa X, secțiunea 8.7.2., întrucât nu există în fapt nicio cerință *de facto* pentru efectuarea unui studiu privind toxicitatea în stadiul de dezvoltare prenatală pe o a doua specie. Prin urmare, reclamanta arată că, prin adoptarea deciziei atacate, ECHA a acționat în lipsa unui temei juridic și a depășit limitele puterii sale de apreciere.

---

**Acțiune introdusă la 10 iulie 2015 – Hernández Zamora/OAPI – Rosen Tantau (Paloma)**

**(Cauza T-369/15)**

(2015/C 320/50)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: spaniola*

**Părțile**

**Reclamantă:** Hernández Zamora, SA (Murcia, Spania) (reprezentant: J. L. Rivas Zurdo, avocat)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Rosen Tantau KG (Uetersen, Germania)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „Paloma” – cererea de înregistrare nr. 11 638 971

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 21 aprilie 2015 în cauza R 1697/2014-2

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea părții sau a părților adverse din prezenta acțiune la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 10 iulie 2015 – Jordi Nogues/OAPI – Grupo Osborne (BADTORO)**

**(Cauza T-386/15)**

(2015/C 320/51)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: spaniola*

**Părțile**

*Reclamantă:* Jordi Nogues, SL (Barcelona, Spania) (reprezentanți: M. Sanmartín Sanmartín și E. López Parés, avocați)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Grupo Osborne, SA (El Puerto de Santa María, Spania)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul:* reclamanta

*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „BADTORO” – cererea de înregistrare nr. 10 975 027

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 17 aprilie 2015 în cauza R 2570/2013-2

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea Deciziei Camerei a doua de recurs a OAPI din 17 aprilie 2015 în cauza R 2570/2013-2;
- obligarea OAPI la plata propriilor cheltuieli de judecată și a celor efectuate de reclamantă.

**Motivele invocate**

- încălcarea articolelor 75, 76 și 83 din Regulamentul nr. 207/2009 coroborate cu articolul 65 alineatul (6), cu articolul 96, cu articolul 106 alineatele (4) și (6) și cu articolul 135 din același regulament, precum și cu norma 20 alineatul (7) din Regulamentul nr. 2868/95;
- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 20 iulie 2015 – Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto/OAPI – University College London (CITRUS SATURDAY)**

**(Cauza T-400/15)**

(2015/C 320/52)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

**Reclamantă:** Ana Isabel Pinto Eliseu Baptista Lopes Canhoto (Algés, Portugalia) (reprezentant: A. Pita Negrão, avocat)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:** University College London (Londra, Regatul Unit)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

**Solicitantul mărcii în litigiu:** cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

**Marca în litigiu:** marca comunitară verbală „CITRUS SATURDAY” – cererea de înregistrare nr. 11 789 195

**Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:** procedură de opoziție

**Decizia atacată:** Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 29 aprilie 2015 în cauza R 2109/2014-2

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii ca fiind admisibilă;
- anularea deciziei atacate;
- trimiterea cauzei la Divizia de opoziție a Oficiului spre soluționare

**Motivele invocate**

- încălcarea regulamentelor privind marca comunitară
- încălcarea principiilor dreptului CE

---

**Acțiune introdusă la 24 iulie 2015 – Globo Comunicação e Participações/OAPI (sunetele „PLIM PLIM”)**

**(Cauza T-408/15)**

(2015/C 320/53)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Globo Comunicação e Participações S.A. (Rio de Janeiro, Brazilia) (reprezentant: E. Gaspar, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Marca în litigiu:* marca comunitară sonoră „PLIM PLIM” – cererea de înregistrare nr. 12 826 368.

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 18 mai 2015 în cauza R 2945/2014-5.

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- constatarea faptului că marca comunitară nr. 12 826 368 este valabilă pentru a desemna clasele 9, 38 și 41;
- anularea în parte a deciziei atacate, în măsura în care prin aceasta s-a respins cererea de înregistrare a unei mărci comunitare;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.
-

**Acțiune introdusă la 27 iulie 2015 – Monster Energy/OAPI – Mad Catz Interactive (MAD CATZ)****(Cauza T-429/15)**

(2015/C 320/54)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile***Reclamantă:* Monster Energy Company (Corona, Statele Unite) (reprezentanți: P. Brownlow, Solicitor)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Mad Catz Interactive, Inc. (San Diego, Statele Unite)**Datele privind procedura în fața OAPI***Solicitantul:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă care cuprinde elementele verbale „MAD CATZ” – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 11 390 846*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție*Decizia atacată:* Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 21/05/2015 în cauza R 2176/2014-4**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- anularea Deciziei diviziei de opoziție din 23 iunie 2014 în procedura de opoziție B 2 182 312;
- respingerea mărcii care face obiectul opoziției în ceea ce privește toate produsele din clasa 25;
- obligarea OAPI la suportarea propriilor cheltuieli de judecată și a celor efectuate de reclamantă.

**Motivele invocate**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009.

**Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Flowil International Lighting/OAPI – Lorimod Prod Com  
(Silvania Food)**

**(Cauza T-430/15)**

(2015/C 320/55)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Flowil International Lighting (Holding) BV (Amsterdam, Țările de Jos) (reprezentant: J. Güell Serra, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* SC Lorimod Prod Com, Srl (Șimleul Silvaniei, România)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „Silvania Food” – Cerere de înregistrare nr. 11 042 082

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 8 mai 2015 în cauza R 616/2014-2

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele invocate**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 8 alineatul (5) din Regulamentul nr. 207/2009.

**Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Fruit of the Loom/OAPI – Takko (FRUIT)****(Cauza T-431/15)**

(2015/C 320/56)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile**

*Reclamantă:* Fruit of the Loom, Inc. (Bowling Green, Statele Unite) (reprezentanți: S. Malynicz, Barrister și V. Marsland, Solicitor)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Takko Holding GmbH (Telgte, Germania)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Titularul mărcii în litigiu:* reclamanta

*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „FRUIT” – marca comunitară nr. 5 077 508

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de decădere

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 12 mai 2015 în cauza R 1641/2014-2

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI și a celeilalte părți la plata propriilor cheltuieli de judecată și a celor efectuate de reclamantă.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 51 alineatul (1) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 31 iulie 2015 – Inditex/OAPI – Ffauf (ZARA)****(Cauza T-432/15)**

(2015/C 320/57)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile**

*Reclamantă:* Industria de Diseño Textil, SA (Inditex) (Arteixo, Spania) (reprezentanți: G. Macias Bonilla, P. López Ronda, G. Marín Raigal, E. Armero, avocați)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Ffauf SA (Luxemburg, Luxemburg)

### **Datele privind procedura în fața OAPI**

*Titularul mărcii în litigiu:* reclamanta

*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „ZARA” – marca comunitară înregistrată sub nr. 732 958

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de decădere

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 2 iunie 2015 în cauza R 867/2014-2

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate în ceea ce privește în special decăderea MC nr. 732 958 „ZARA” pentru produsele contestate din clasele 29, 30, 31, 32 și 33;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată, inclusiv a celor efectuate în cadrul procedurilor în fața Diviziei de anulare și a Camerei a doua de recurs a OAPI.

### **Motivele invocate**

- Încălcarea articolului 42 alineatul (2), a articolului 51 alineatul (1) litera (a), a articolului 52 alineatul (2) și a articolului 85 alineatul (2) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 22 alineatele (3) și (4) din Regulamentul nr. 2868/95.

---

**Acțiune introdusă la 27 iulie 2015 – Bank Saderat/Consiliul**

**(Cauza T-433/15)**

(2015/C 320/58)

*Limba de procedură: engleza*

### **Părțile**

*Reclamantă:* Bank Saderat plc (Londra, Regatul Unit) (reprezentați: S. Jeffrey, S. Ashley și A. Irvine, Solicitors și M.-E. Demetriou și R. Blakeley, Barristers)

*Pârât:* Consiliul Uniunii Europene



## Concluziile

Reclamanta solicită Tribunalului:

- obligarea Consiliului la plata următoarelor sume:
  - 88 906 191 de euro pentru prejudiciul material produs până la data formulării prezentei acțiuni;
  - 8 713 285 de euro cu titlu de dobândă pentru suma menționată la prima liniuță de mai sus, la care să se adauge o dobândă de 10 377 de euro pe zi până la data pronunțării hotărârii sau, cu titlu subsidiar, rata principală de refinanțare a Băncii Centrale Europene + 2 % pe an până la data pronunțării hotărârii ori, cu titlu mai subsidiar, o rată și pentru o perioadă apreciate corespunzătoare de către Tribunal;
  - o rată zilnică de 54 716 euro pentru prejudiciul material aferent perioadei de la data formulării prezentei acțiuni până la finalul examinării acesteia;
  - dobânzi la suma totală calculată potrivit celei de a treia liniuțe de mai sus la o rată de 4,2601 % pe an până la data pronunțării hotărârii, sau, cu titlu subsidiar, la rata principală de refinanțare a Băncii Centrale Europene + 2 % pe an până la data pronunțării hotărârii ori, cu titlu mai subsidiar, la o rată și pentru o perioadă apreciate corespunzătoare de către Tribunal;
  - 32 964 320 de euro pentru prejudiciul material ulterior finalizării examinării acțiunii;
  - 1 000 000 de euro pentru prejudiciul moral;
  - dobânzi ulterioare hotărârii la sumele menționate la cele șase liniuțe de mai sus la o rată de 4,2601 % pe an până la data plății sau, cu titlu subsidiar, la rata principală de refinanțare a Băncii Centrale Europene + 2 % pe an până la data plății ori, cu titlu mai subsidiar, la o rată și pentru o perioadă apreciate corespunzătoare de către Tribunal; și
  - cheltuielile de judecată efectuate de Bancă în legătură cu prezenta acțiune;
- obligarea Consiliului la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă.

## Motivele și principalele argumente

Reclamanta invocă faptul că impunerea de măsuri restrictive asupra sa de către Consiliul Uniunii Europene a constituit o încălcare suficient de serioasă a unor obligații care au ca obiect să confere drepturi reclamantei și, în consecință, este angajată răspunderea extracontractuală a Uniunii Europene.

Potrivit reclamantei, această încălcare a constituit cauza directă a unui prejudiciu material și moral semnificativ pe care l-a suferit, pentru care are dreptul la reparație.

**Acțiune introdusă la 3 august 2015 –Indecopi/OAPI – Synergy Group (PISCO)****(Cauza T-446/15)**

(2015/C 320/59)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: spaniola***Părțile**

**Reclamant:** Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (Indecopi) (San Borja, Peru) (reprezentanți: M. A. Pomares Caballero și A. Pomares Caballero, avocați)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:** Synergy Group sp. z o.o. (Wrocław, Polonia)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

**Solicitantul mărcii în litigiu:** cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

**Marca în litigiu:** marca comunitară figurativă care cuprinde elementul verbal „PISCO” – cererea de înregistrare nr. 1016 7674

**Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:** procedură de opoziție

**Decizia atacată:** Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 3 iunie 2015 în cauza R 1291/2014-4

**Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

- modificarea deciziei atacate, în sensul de a se declara că condițiile de aplicare a motivului relativ de refuz de la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009 sunt întrunite în speță sau, cu titlu subsidiar, anularea acestei decizii; și
- obligarea OAPI la plata propriilor cheltuieli de judecată și a celor efectuate de reclamant.

**Motivele invocate**

- încălcarea articolului 23 din Regulamentul nr. 110/2008;
- încălcarea articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009.

**Acțiune introdusă la 3 august 2015 – Indecopi/OAPI – Synergy Group (PISCO SOUR)****(Cauza T-447/15)**

(2015/C 320/60)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: spaniola***Părțile**

*Reclamant:* Instituto Nacional de Defensa de la Competencia y de la Protección de la Propiedad Intelectual (Indecopi) (San Borja, Peru) (reprezentanți: M. A. Pomares Caballero și A. Pomares Caballero, avocați)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Synergy Group sp. z o.o. (Wrocław, Polonia)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul mărcii în litigiu:* cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

*Marca în litigiu:* marca comunitară figurativă care cuprinde elementele verbale „PISCO SOUR” – cererea de înregistrare nr. 1016 7682

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 3 iunie 2015 în cauza R 1292-2014-4

**Concluziile**

Reclamantul solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate pentru motivul că condițiile de aplicare ale articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009 sunt întrunite în speță;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele invocate**

- încălcarea articolului 23 din Regulamentul nr. 110/2008;
- încălcarea articolului 8 alineatul (4) din Regulamentul nr. 207/2009.

**Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Satkirit Holdings/OAPI – Advanced Mailing Solutions (luvo)****(Cauza T-449/15)**

(2015/C 320/61)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile***Reclamantă:* Satkirit Holdings Ltd (Douglas, Insula Man) (reprezentant: M. Vanhegan, QC)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Advanced Mailing Solutions Ltd (East Kilbride, Regatul Unit)**Datele privind procedura în fața OAPI***Solicitantul:* reclamanta*Marca în litigiu:* marca comunitară verbală „luvo” – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 11 244 324*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de opoziție*Decizia atacată:* Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 21/05/2015 în cauza R 877/2014-2**Concluziile***Reclamanta solicită Tribunalului:*

- anularea deciziei atacate;
- respingerea opoziției formulate de AMS;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în fața camerei de recurs și a Tribunalului.

**Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 30 iulie 2015 – Satkirit Holdings/OAPI – Advanced Mailing Solutions****(luvoworld)****(Cauza T-450/15)**

(2015/C 320/62)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza***Părțile***Reclamantă:* Satkirit Holdings Ltd (Douglas, Insula Man) (reprezentant: M. Vanhegan, QC)*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Advanced Mailing Solutions Ltd (East Kilbride, Regatul Unit)

### **Datele privind procedura în fața OAPI**

Solicitantul: reclamanta

Marca în litigiu: marca comunitară verbală „luvoworld” – cererea de înregistrare a unei mărci comunitare nr. 11 244 332

Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție

Decizia atacată: Decizia Camerei a doua de recurs a OAPI din 21/05/2015 în cauza R 1480/2014-2

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- respingerea opoziției formulate de AMS;
- obligarea OAPI la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă în fața camerei de recurs și a Tribunalului.

### **Motivul invocat**

- încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

### **Acțiune introdusă la 5 august 2015 – AlzChem/Comisia**

(Cauza T-451/15)

(2015/C 320/63)

Limba de procedură: engleza

### **Părțile**

Reclamantă: AlzChem AG (Trostberg, Germania) (reprezentant: A. Borsos, avocat)

Pârâtă: Comisia Europeană

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea cererii ca fiind admisibilă și întemeiată;
- anularea Deciziei Ares (2015) 2176662 a Comisiei Europene din 26 mai 2015, adoptată în temeiul articolului 4 din Normele de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 30 mai 2001 privind accesul public la documentele Parlamentului European, ale Consiliului și ale Comisiei, ca răspuns la cererea nr. GESTDEM 2015/1640 și
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

### Motivele și principalele argumente

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv întemeiat pe o eroare de drept și o eroare vădită de apreciere privind aplicarea unei prezumții generale ca răspuns la excepția privind protecția obiectivelor de anchetă ale UE. Reclamanta indică următoarele erori:
  - eroarea de drept săvârșită de Comisie privind aplicarea excepțiilor cu caracter general;
  - eroarea de drept săvârșită de Comisie privind protecția obiectivelor de anchetă;
  - eroarea de drept săvârșită de Comisie și eroarea vădită de apreciere privind aprecierea interesului public superior al asigurării dreptului la o cale de atac eficientă (articolul 47 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene) și
  - eroarea de drept săvârșită de Comisie privind aplicarea dreptului fundamental de acces la documente (articolul 42 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene).
2. Al doilea motiv întemeiat pe o eroare de drept și o eroare vădită de apreciere privind aplicarea excepției privind protecția intereselor comerciale.
3. Al treilea motiv întemeiat pe o pretinsă nemotivare a respingerii cererii de acces la versiunea neconfidențială a documentelor sau a cererii de acces la fața locului la documente.

---

### Acțiune introdusă la 6 august 2015 – Trinity Haircare/OAPI – Advance Magazine Publishers (VOGUE)

(Cauza T-453/15)

(2015/C 320/64)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

### Părțile

**Reclamantă:** Trinity Haircare AG (Herisau, Elveția) (reprezentanți: J. Kroher și K. Bach, avocați)

**Pârât:** Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

**Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:** Advance Magazine Publishers, Inc. (New York, Statele Unite)

### Datele privind procedura în fața OAPI

**Titularul mărcii în litigiu:** cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs

**Marca în litigiu:** marca comunitară figurativă în negru și alb care cuprinde elementul verbal „VOGUE” – marca comunitară nr. 9 944 547

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de declarare a nulității*

*Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 27/05/2015 în cauza R 2426/2014-4*

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate și declararea nulității mărcii comunitare nr. 009 944 547 VOGUE;
- obligarea OAPI și a celeilalte părți din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs la plata cheltuielilor de judecată.

### **Motivele invocate**

- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (c) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009;
- încălcarea articolului 52 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009

---

### **Ațiune introdusă la 10 august 2015 – Laboratorios Ern/OAPI – Werner (Dynamic Life)**

**(Cauza T-454/15)**

(2015/C 320/65)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

### **Părțile**

*Reclamantă: Laboratorios Ern, SA (Barcelona, Spania) (reprezentant: M. Pérez Serres, avocat)*

*Pârât: Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)*

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs: Matthias Werner (Neufahrn, Germania)*

### **Datele privind procedura în fața OAPI**

*Solicitantul: cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs*

*Marca în litigiu: marca comunitară figurativă în alb, roșu, portocaliu, galben, verde și albastru purpuriu care cuprinde elementul verbal „Dynamic Life” – cererea de înregistrare nr. 11 303 468*

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI: procedură de opoziție*

*Decizia atacată: Decizia Camerei a patra de recurs a OAPI din 27 mai 2015 în cauza R 441/2014-4*

### **Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate și respingerea MC nr. 11 303 468 DYNAMIC LIFE & design pentru clasele 5 și 32;
- obligarea OAPI și a domnului Matthias Werner, în cazul în care decide să intervină în procedură, la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivul invocat**

— încălcarea articolului 8 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul nr. 207/2009.

---

**Acțiune introdusă la 10 august 2015 – Vitra Collections/OAPI – Consorzio Origini (Forma unui scaun)**

**(Cauza T-455/15)**

(2015/C 320/66)

*Limba în care a fost formulată acțiunea: engleza*

**Părțile**

*Reclamantă:* Vitra Collections AG (MuttENZ, Elveția) (reprezentant: V. von Bomhard, avocat)

*Pârât:* Oficiul pentru Armonizare în cadrul Pieței Interne (mărci, desene și modele industriale) (OAPI)

*Cealaltă parte din procedura care s-a aflat pe rolul camerei de recurs:* Consorzio Origini (Florența, Italia)

**Datele privind procedura în fața OAPI**

*Titularul mărcii în litigiu:* reclamanta

*Marca în litigiu:* marca comunitară tridimensională (Forma unui scaun) – marca comunitară nr. 182 451

*Procedura care s-a aflat pe rolul OAPI:* procedură de declarare a nulității

*Decizia atacată:* Decizia Camerei a cincea de recurs a OAPI din 18/03/2015 în cauza R 664/2011-5

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- anularea deciziei atacate;
- obligarea OAPI și a intervenientei la plata cheltuielilor de judecată.

**Motivele invocate**

- încălcarea articolului 75 prima teză din Regulamentul nr. 207/2009;
  - încălcarea articolului 7 alineatul (1) litera (e) punctul (iii) din Regulamentul nr. 207/2009.
-



**Acțiune introdusă la 11 august 2015 – Asia Leader International (Cambodgia)/Comisia****(Cauza T-462/15)**

(2015/C 320/67)

*Limba de procedură: engleza***Părțile**

*Reclamantă:* Asia Leader International (Cambodgia) Co. Ltd (Tai Seng SEZ, Cambodgia) (reprezentanți: R. MacLean, Solicitor, și A. Bochon, avocat)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Concluziile**

Reclamanta solicită Tribunalului:

- declararea acțiunii ca fiind admisibilă;
- anularea articolului 1 alineatele (1) și (3) din Regulamentul de punere în aplicare (UE) 2015/776 al Comisiei din 18 mai 2015 de extindere a taxei antidumping definitive instituite prin Regulamentul (UE) nr. 502/2013 al Consiliului asupra importurilor de biciclete originare din Republica Populară Chineză la importurile de biciclete expediate din Cambodgia, Pakistan și Filipine, indiferent dacă acestea sunt sau nu declarate ca fiind originare din Cambodgia, Pakistan sau Filipine, în măsura în care o privește pe reclamantă (JO L 122, p. 4);
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamantă, precum și la suportarea propriilor cheltuieli de judecată;
- obligarea oricăror părți interveniente în procedură să suporte cheltuielile de judecată efectuate de reclamantă în legătură cu această intervenție, precum și propriile cheltuieli de judecată.

**Motivele și principalele argumente**

În susținerea acțiunii, reclamanta invocă trei motive.

1. Primul motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 13 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (versiune codificată), ca urmare a erorii vădite de apreciere, de drept și de fapt, săvârșită de Comisie în ceea ce privește existența eludării și natura datelor disponibile.
  - Reclamanta susține că Comisia nu dispune de nicio dovadă care să susțină constatarea potrivit căreia cadrele de biciclete în cauză provin din China.
  - Reclamanta susține că, dimpotrivă, toate dovezile prezentate de aceasta arată că aceste cadre de biciclete provin din Vietnam.
  - În sfârșit, potrivit reclamantei, Comisia nu este competentă, nici în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului și nici în temeiul jurisprudenței Curții, să constate pur și simplu, în mod automat, că reclamanta era implicată în transbordarea produselor în cauză din China.

2. Al doilea motiv, întemeiat pe încălcarea articolului 13 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (versiune codificată), ca urmare a erorii vădite de apreciere, de drept și de fapt, săvârșită de Comisie în ceea ce privește existența unor operațiuni de asamblare efectuate de reclamantă, precum și a încălcării obligației de diligență.
- Reclamanta susține că Comisia trebuia să utilizeze informațiile și datele reale furnizate de reclamantă pentru a-și întemeia aprecierea privind situația acesteia. Prin urmare, potrivit reclamantei, utilizarea unor elemente de referință provenind de la terți nu este permisă atunci când sunt furnizate explicații rezonabile și justificabile pentru date reale.
  - Reclamanta mai susține că Comisia a adus atingere, de asemenea, obligației de evaluare corectă a costurilor de producție ale reclamantei atunci când a reclasat piesele utilizate pentru efectuarea primei vânzări a reclamantei, pe piața Uniunii Europene, ca provenind din China, deși proveneau din Vietnam. Procedând astfel, Comisia ar fi încălcat și obligația de diligență care îi revenea.
  - De asemenea, reclamanta consideră că Comisia a efectuat un calcul eronat al costurilor de energie și de locațiune atunci când a utilizat, în mod incorect, diferiți factori în alocarea acestor costuri. Aceeași eroare de calcul s-ar fi produs atunci când Comisia a calculat că întreprinderea funcționa în proporție de 13% din capacitatea sa de producție în cursul perioadei de referință.
  - În sfârșit, potrivit reclamantei, Comisia a refuzat să ia în considerare orice costuri de amortizare pentru activele imobilizate, deși reclamanta a prezentat dovezi în sensul că acționarul societății era rambursat de aceasta.
3. Al treilea motiv, întemeiat pe faptul că Comisia a omis să țină seama în mod corespunzător de informațiile și de datele furnizate de reclamantă ca răspuns la comunicarea concluziilor definitive, cu încălcarea articolului 18 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (versiune codificată).
- Reclamanta susține că înlăturarea completă de către Comisie a informațiilor suplimentare furnizate de aceasta demonstrează că aceste informații nu au fost luate în considerare în mod corespunzător.
  - Potrivit reclamantei, informațiile și dovezile suplimentare furnizate de reclamantă pentru a contesta constatarea Comisiei privind transbordarea proveneau din mai multe surse independente diferite.
  - În sfârșit, reclamanta invocă faptul că, în lipsa unor dovezi sau indicații privind originea chineză a cadrelor, Comisia ar fi trebuit să concluzioneze că forța probantă a datelor indica originea vietnameză a acestora.

**Ordonanța Tribunalului din 16 iulie 2015 – Adler Modemärkte/OAPI – Blufin (MARINE BLEU)****(Cauza T-296/13)** <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/68)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a noua a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 226, 3.8.2013.

**Ordonanța Tribunalului din 21 iulie 2015 – Makhlouf/Consiliul****(Cauzele conexate T-593/14, T-596/14, T-601/14, T-602/14, T-604/14-T-606/14 și T-612/14)** <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/69)

*Limba de procedură: franceza*

Tribunalul (judecător unic) a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 361, 13.10.2014.

**Ordonanța Tribunalului din 17 iulie 2015 – European Dynamics Luxembourg și Evropaïki Dynamiki/Parlamentul****(Cauza T-733/14)** <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/70)

*Limba de procedură: greaca*

Președintele Camerei a doua a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 16, 19.1.2015.

**Ordonanța Tribunalului din 16 iulie 2015 – Hippler/Comisia****(Cauza T-72/15)** <sup>(1)</sup>

(2015/C 320/71)

*Limba de procedură: germana*

Președintele Camerei a patra a dispus radierea cauzei.

<sup>(1)</sup> JO C 138, 27.4.2015.

**Ordonanța Tribunalului din 13 iulie 2015 – Aguirre y Compañía/OAPI – Puma (Reprezentarea unui pantof de sport)**

**(Cauza T-205/15) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 320/72)

*Limba de procedură: spaniola*

Președintele Camerei a opta a dispus radierea cauzei.

---

<sup>(1)</sup> JO C 205, 22.6.2015.

---

## TRIBUNALUL FUNCȚIEI PUBLICE

**Acțiune introdusă la 20 iulie 2015 – ZZ și ZZ/CEPOL**

**(Cauza F-105/15)**

(2015/C 320/73)

*Limba de procedură: engleza*

### **Părțile**

*Reclamanți:* ZZ și ZZ (reprezentanți: L. Levi, A. Blot, lawyers)

*Pârât:* CEPOL

### **Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei CEPOL prin care s-a admis demisia celor doi solicitanți ca a urmare a refuzului acestora de a lucra la noul sediu al agenției, în Budapesta, (Ungaria), și cerere de despăgubiri a prejudiciilor materiale și morale invocate.

### **Concluziile reclamanților**

- anularea deciziei CEPOL din 22 decembrie 2014 prin care CEPOL „a admis” demisia celor doi reclamanți;
- în măsura în care este necesar, anularea deciziilor CEPOL din 10 April 2015 de respingere a plângerilor reclamanților formulate în perioada 13 ianuarie – 17 februarie 2015 împotriva deciziilor menționate anterior;
- despăgubirea prejudiciului material suferit de reclamanți;
- despăgubirea prejudiciului moral suferit de reclamanți;
- obligarea CEPOL la plata cheltuielilor de judecată efectuate de reclamanți în cadrul prezentei acțiuni.

---

**Acțiune introdusă la 23 iulie 2015 – ZZ/CESE**

**(Cauza F-107/15)**

(2015/C 320/74)

*Limba de procedură: franceza*

### **Părțile**

*Reclamantă:* ZZ (reprezentant: M.-A. Lucas, avocat)

*Pârât:* CESE (Comitetul Economic și Social European)

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei de pensionare a reclamantei cu efect de la 31 decembrie 2014 și a deciziei de respingere a cererii sale de prelungire a serviciului.

**Concluziile reclamantului**

- Anularea Deciziei din 7 aprilie 2014 a Secretarului general al CESE de pensionare a reclamantei cu efect de la 31 decembrie 2014, seara;
- anularea Deciziei din 30 septembrie 2014 a directorului Direcției de resurse umane și servicii interne a CESE prin care refuză, prin delegare de către AIPN, să dea curs cererii de prelungire a activității sale profesionale până la 31 mai 2015, introdusă la 3 septembrie 2014 de către reclamantă;
- anularea în măsura în care este necesar, a Deciziei din 22 aprilie 2015 a Secretarului general al CESE prin care este respinsă contestația introdusă la 22 decembrie 2014 de reclamantă împotriva Deciziilor din 7 aprilie și din 30 septembrie 2014;
- obligarea CESE la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 27 iulie 2015 – ZZ și ZZ/Comisia****(Cauza F-108/15)**

(2015/C 320/75)

*Limba de procedură: franceza***Părțile**

*Reclamanți:* ZZ și ZZ (reprezentanți: N. de Montigny, J.-N. Louis, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comisiei de a limita la cinci ani perioada de recalculare retroactivă a indemnizației forfetare pentru ore suplimentare la care au dreptul reclamanții

**Concluziile reclamanților**

- Anularea deciziei din 16 septembrie 2014 a PMO.1 de a limita indemnizației forfetare pentru ore suplimentare modificate la care au dreptul reclamanții, de la data 1 martie 2007, respectiv 1 martie 2008, la cinci ani, începând cu 1 septembrie 2008, data la care PMO a descoperit eroarea de calcul a remunerației;

- obligarea Comisiei să le plătească reclamanților indemnizația forfetară pentru ore suplimentare modificată începând de la 1 martie 2007, și, respectiv de la 1 martie 2008, cu deducerea sumelor deja plătite și majorate cu dobânzi de întârziere pentru arieratele la plata indemnizației, calculate la rata operațiunilor de refinanțare ale Băncii Centrale Europene majorate cu două puncte, de la data scadenței și până la plata efectivă;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

---

**Acțiune introdusă la 3 august 2015 – ZZ/Comisia**

**(Cauza F-112/15)**

(2015/C 320/76)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

Reclamant: ZZ (reprezentant: R. Rata, lawyer)

Pârâtă: Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comisiei de a nu include numele reclamantului pe lista funcționarilor promovați în cadrul exercițiului de promovare 2014

**Concluziile reclamantului**

- Anularea deciziei din 14 noiembrie 2014 a autorității împuternicite să facă numiri din cadrul Comisiei Europene, difuzată prin intermediul notei administrative nr. 41/2014 de stabilire a listei funcționarilor promovați în cadrul exercițiului de promovare 2014, în măsura în care nu include numele reclamantului;
- obligarea Comisiei Europene la suportarea propriilor cheltuieli de judecată și la plata cheltuielilor efectuate de reclamant.

---

**Acțiune introdusă la 3 august 2015 – ZZ și alții/Comisia**

**(Cauza F-113/15)**

(2015/C 320/77)

*Limba de procedură: engleza*

**Părțile**

Reclamanți: ZZ și alții (reprezentant: R. Rata, lawyer)

Pârâtă: Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziilor Comisiei de a nu include numele reclamanților pe lista funcționarilor promovați în cadrul exercițiului de promovare 2014

**Concluziile reclamanților**

- Anularea deciziei din 14 noiembrie 2014 a autorității împuternicite să facă numiri din cadrul Comisiei Europene, difuzată prin intermediul notei administrative nr. 41/2014 de stabilire a listei funcționarilor promovați în cadrul exercițiului de promovare 2014, în măsura în care nu include numele reclamanților;
- obligarea Comisiei Europene la suportarea propriilor cheltuieli de judecată și la plata cheltuielilor efectuate de reclamanți.

---

**Acțiune introdusă la 14 august 2015 – ZZ/Comisia**

(Cauza F-115/15)

(2015/C 320/78)

*Limba de procedură: franceza*

**Părțile**

*Reclamant:* ZZ (reprezentanți: N. de Montigy și J.-N. Louis, avocați)

*Pârâtă:* Comisia Europeană

**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comisiei prin care se limitează drepturile de pensie ale reclamantului și declararea inaplicabilității concluziilor șefilor de administrație din 16 iunie 2005 în măsura în care acestea limitează bonificarea drepturilor de pensie ale reclamantului, precum și obligarea pârâtei la plata pensiei pentru limită de vârstă la care acesta are dreptul

**Concluziile reclamantului**

- Declararea inaplicabilității în speță a concluziilor șefilor de administrație nr. 240/05 din 16 iunie 2005 în măsura în care acestea limitează bonificarea drepturilor de pensie ale reclamantului aferentă indemnizației de conducere proporțional cu perioada efectivă de contribuție în raport cu cariera completă a unui funcționar;
  - anularea deciziei atacate, în măsura în care limitează drepturile de pensie ale reclamantului în temeiul indemnizației de conducere proporțional cu perioada efectivă de contribuție în raport cu numărul de anuități al unei cariere complete a unui funcționar al Uniunii;
  - obligarea Comisiei la plata în favoarea reclamantului a pensiei pentru limită de vârstă la care acesta are dreptul, după deducerea pensiei efectiv plătite, majorată cu dobânzi de întârziere calculate la rata practică de BCE pentru operațiunile sale curente, majorată cu două puncte;
  - obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.
-



**Ațiune introdusă la 18 august 2015 – ZZ/Comisia****(Cauza F-118/15)**

(2015/C 320/79)

*Limba de procedură: franceza***Părțile***Reclamant:* ZZ (reprezentanți: N. de Montigny, J.-N. Louis, avocați)*Pârâtă:* Comisia Europeană**Obiectul și descrierea litigiului**

Anularea deciziei Comisiei de a nu îl promova pe reclamant în cadrul exercițiului de promovare 2014

**Concluziile reclamantului**

- Anularea Deciziei din 14 noiembrie 2014 privind publicarea listei funcționarilor promovați în cadrul exercițiului de promovare 2014 în măsura în care aceasta nu conține numele reclamantului;
  - obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.
-





ISSN 1977-1029 (ediție electronică)  
ISSN 1830-3668 (ediție tipărită)



**Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**RO**